



MUSIC SYNTHESIZER
SYNTHÉTISEUR MUSICAL
SINTETIZADOR MUSICAL

MODX m6

MODX m7

MODX m8

Quick Guide
Guide rapide
Guía rápida

English

Français

Español

EN
FR
ES

PRÉCAUTIONS D'USAGE

PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION

Rangez ce manuel en lieu sûr et à portée de main afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

AVERTISSEMENT

Veillez à toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, en raison d'une électrocution, d'un court-circuit, de dégâts, d'un incendie ou de tout autre risque. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

Alimentation

- Ne laissez pas le cordon d'alimentation à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou des éléments chauffants. Évitez également de le plier de façon excessive ou de l'endommager de quelque manière que ce soit ou de placer dessus des objets lourds.
- Ne touchez pas le produit ou la fiche d'alimentation en cas d'orage.
- Utilisez uniquement la tension correcte spécifiée pour le produit. Celle-ci est indiquée sur la plaque du fabricant du produit.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur (page 45)/ le cordon d'alimentation fourni. N'utilisez pas l'adaptateur secteur/le cordon d'alimentation avec d'autres appareils.
- Vérifiez périodiquement la fiche d'alimentation et retirez les impuretés ou les poussières qui pourraient s'y accumuler.
- Introduisez la fiche d'alimentation à fond dans la prise secteur. L'utilisation du produit avec la prise non insérée à fond peut provoquer l'accumulation de poussière sur la fiche, ce qui risque de causer un incendie ou des brûlures de la peau.
- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche de la prise. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position désactivée, le produit n'est pas déconnecté de la source d'électricité tant que le cordon d'alimentation reste branché à la prise murale.
- N'utilisez pas de rallonge multi-prises pour brancher le produit sur une prise secteur. Cela risque d'affecter la qualité du son, voire de provoquer la surchauffe de la prise.
- Lorsque vous débranchez la fiche d'alimentation, saisissez toujours la fiche et non le cordon. Si vous tirez sur le cordon, vous risquez de l'endommager et de provoquer un risque d'électrocution ou un incendie.
- Si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée, veillez à débrancher la fiche d'alimentation de la prise secteur.

Ne pas démonter

- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant l'intervention de l'utilisateur. N'essayez pas de démonter ou de modifier les composants internes de quelque manière que ce soit.

Prévention contre l'eau

- N'exposez pas le produit à la pluie, ne l'utilisez pas près d'une eau ou dans un milieu humide. Ne déposez pas dessus des récipients (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) contenant des liquides qui risqueraient de s'insérer dans les ouvertures ou les endroits où de l'eau pourrait tomber. L'infiltration d'un liquide, tel que de l'eau, à l'intérieur du produit peut provoquer un incendie, une électrocution ou des dysfonctionnements.
- Utilisez l'adaptateur secteur à l'intérieur uniquement. N'utilisez pas l'adaptateur dans un environnement humide.
- N'insérez et ne retirez jamais la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.

Prévention contre les incendies

- Ne placez pas d'objets brûlants ou de flammes nues à proximité de l'appareil, au risque de provoquer un incendie.

En cas d'anomalie

- Si un des problèmes suivants survient, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche d'alimentation de la prise.
Enfin, faites contrôler l'appareil par un technicien Yamaha.
 - Le cordon d'alimentation s'effiloche ou est endommagé.
 - Une odeur inhabituelle ou de la fumée est émise.
 - Un objet ou de l'eau est tombé à l'intérieur du produit.
 - Une brusque perte de son est survenue durant l'utilisation du produit.
 - Le produit présente des fissures ou d'autres dégâts visibles.

ATTENTION

Observez toujours les précautions élémentaires reprises ci-dessous pour éviter tout risque de blessures corporelles, pour vous-même ou votre entourage, ainsi que la détérioration du produit ou de tout autre bien. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

Emplacement

- Ne placez pas le produit dans une position instable ou dans un endroit où des vibrations excessives peuvent provoquer la chute accidentelle de l'appareil et provoquer des blessures.
- Avant de déplacer le produit, débranchez-en tous les câbles afin d'éviter de les endommager ou de blesser quiconque risquerait de trébucher dessus.

Connexions

- Avant de raccorder le produit à d'autres appareils, mettez ces derniers hors tension. Avant de mettre ces appareils sous ou hors tension, réglez tous les niveaux de volume sur la valeur minimale.
- Veillez également à régler tous les appareils sur le volume minimal et à augmenter progressivement les commandes de volume tout en jouant sur le produit pour obtenir le niveau sonore souhaité.

Manipulation

- N'insérez pas de matériaux étrangers tels que du métal ou du papier dans les ouvertures ou les interstices du produit. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie, un risque d'électrocution ou des dysfonctionnements.
- Ne vous appuyez pas sur le produit et ne déposez pas d'objets lourds dessus. Ne manipulez pas trop brutalement les touches, les sélecteurs et les connecteurs.
- N'utilisez pas le produit ou le casque pendant une période prolongée et à un volume trop élevé ou inconfortable pour l'oreille, au risque d'entraîner une perte d'audition permanente. Si vous constatez une baisse d'acuité auditive ou que vous entendez des sifflements, consultez un médecin.
- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant de nettoyer le produit. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un risque d'électrocution.

Yamaha ne peut être tenu responsable des détériorations causées par une mauvaise manipulation du produit ou par les modifications apportées par l'utilisateur, ni des données perdues ou détruites.

Mettez toujours le produit hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas.

Notez que même lorsque l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) est en position de veille (l'écran est éteint), une faible quantité de courant électrique circule toujours dans le produit.

Si vous n'utilisez pas le produit pendant un certain temps, veuillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.

(DMI-11)

AVIS

Pour éviter d'endommager le produit ou de perturber son fonctionnement, de détruire des données ou de détériorer le matériel avoisinant, il est indispensable de respecter les avis ci-dessous.

■ Manipulation

- N'utilisez pas ce produit à proximité d'un téléviseur, d'une radio, d'un équipement stéréo, d'un téléphone mobile ou d'autres appareils électriques. Sinon, ce produit ou l'autre appareil risque de générer du bruit.
- Si vous utilisez le produit en combinaison avec une application téléchargée sur un appareil intelligent tel qu'un smartphone ou une tablette, nous vous recommandons d'activer l'option « Mode Avion » de l'appareil afin d'éviter toute interférence produite par la liaison.
- Ne laissez pas le produit exposé à un environnement trop poussiéreux, à des vibrations excessives ou à des conditions de chaleur et de froid extrêmes (par exemple, à la lumière directe du soleil, à proximité d'un radiateur ou dans une voiture en pleine journée), au risque de déformer le produit, d'endommager ses composants internes ou de provoquer son dysfonctionnement.
- Ne placez pas d'objets en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur le produit car cela pourrait décolorer le produit.

■ Entretien

- Pour nettoyer le produit, utilisez un chiffon doux et sec ou légèrement humide. N'utilisez jamais de diluants de peinture, de solvants, d'alcool, de produits d'entretien ou de tampons de nettoyage imprégnés de produits chimiques.

■ Enregistrement des données

- Performance éditée
Les modifications apportées à vos performances seront perdues si vous mettez le produit hors tension sans les avoir sauvegardées. C'est également le cas lorsque l'appareil est mis hors tension au moyen de la fonction Auto Power Off (Mise hors tension automatique) (page 11).
- Autres réglages
D'autres réglages sont conservés après la mise hors tension.
- Pour sauvegarder les réglages importants
Gardez à l'esprit que les performances et autres réglages enregistrés sur le produit peuvent être occasionnellement perdus à la suite d'une défaillance, d'une erreur de manipulation, etc. Par conséquent, assurez-vous d'enregistrer tous vos réglages importants sur un lecteur flash USB (voir le manuel Fonctions Détaillées). Avant d'utiliser un lecteur flash USB, reportez-vous à la page 12.

Informations

■ À propos des droits d'auteur

Les droits d'auteur du « contenu »*1 installé sur ce produit appartiennent à Yamaha Corporation ou à leur détenteur. À l'exception des lois relatives aux droits d'auteur et des autres lois pertinentes, telles que la copie pour un usage personnel, il est interdit de « reproduire ou de détourner du contenu »*2 sans l'autorisation du détenteur des droits d'auteur. Lors de l'utilisation du contenu, consultez un spécialiste des droits d'auteur.

Si vous créez de la musique ou reproduisez le contenu dans le cadre de l'utilisation normale du produit, puis l'enregistrez et le distribuez, l'autorisation de Yamaha Corporation n'est pas requise, que la méthode de distribution soit payante ou gratuite.

*1: Le terme « contenu » couvre le logiciel, les données audio, les données de style d'accompagnement, les données MIDI, les données de forme d'onde, les données d'enregistrement de voix, les partitions, les données de partition, etc.

*2: L'expression « reproduire ou de détourner du contenu » inclut l'utilisation du contenu de ce produit ou l'enregistrement et la distribution de ce contenu sans modification et de manière similaire.

■ À propos de ce manuel

- Les illustrations et les captures d'écrans LCD présentées dans ce manuel sont proposées à titre informatif uniquement.
- Sauf indication contraire, les illustrations et les écrans présentés dans ce manuel sont basés sur le MODX M6 (en anglais).
- Les noms de société et de produit cités dans ce manuel sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.

■ À propos de la mise au rebut

Pour la mise au rebut de ce produit, contactez les autorités locales concernées.

Le numéro de modèle, le numéro de série, l'alimentation requise, etc., se trouvent sur ou près de la plaque signalétique du produit, située dans la partie inférieure de l'unité. Notez le numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

N° de modèle

N° de série

(1003-M06 plate bottom fr 01)

Informations concernant la collecte et le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

Pour les professionnels dans l'Union européenne :

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne :

Ce symbole est seulement valable dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

(58-M02 WEEE fr 01)

Bienvenue

Nous vous remercions d'avoir acheté ce synthétiseur musical Yamaha !

Cet instrument est l'héritier des capacités d'expression sonore innovantes créées par le synthétiseur phare MONTAGE M, mais il est mince, léger et facile à transporter. Nous vous conseillons de lire attentivement ce mode d'emploi afin de tirer pleinement profit des fonctions avancées et pratiques de cet instrument. Nous vous recommandons également de le garder à portée de main pour toute référence ultérieure.

À propos des manuels

L'ensemble de documents répertoriés ci-dessous est inclus avec cet instrument.

Manuel imprimé inclus avec ce produit

■ Guide rapide (ce manuel)

Fournit des explications sur les fonctions de base de l'instrument.

Manuels disponibles sur le site Web

Les manuels disponibles sur le site Web peuvent être téléchargés depuis la page Yamaha Downloads. Connectez-vous à Internet et entrez le nom du modèle « MODX M » dans la zone de recherche du nom du modèle ou du mot-clé, puis cliquez sur Search (Rechercher).



Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

■ Fonctions Détaillées (.pdf)

Fournit des instructions sur la fonctionnement de l'instrument, ainsi que des informations détaillées sur la structure interne et la connexion d'autres instruments et appareils.

■ Data List (Liste des données) (.xlsx et .pdf)

Il s'agit d'un compendium de différentes listes importantes comme la liste des performances, la liste des types d'effets, la liste des formes d'onde, la liste des types d'arpèges et la feuille d'implémentation MIDI (MIDI Implementation Chart).

Accessoires inclus

- Adaptateur secteur PA-300C ×1
- Guide rapide (ce manuel) ×1
- *Cubase AI Download Information* ×1
- *Expanded Softsynth Plugin for MONTAGE M/MODX M Download Information* ×1
- À propos du téléchargement des manuels ×1
- Carte de bienvenue ×1

À propos des mises à jour du microprogramme

Pour permettre l'implémentation de nouvelles fonctions et améliorer le fonctionnement du produit, cet instrument peut être livré avec une version actualisée du microprogramme installé.

Le manuel correspondant à la version actualisée du microprogramme est disponible en téléchargement sur le site Web à l'adresse ci-dessous.

Yamaha Downloads : <https://download.yamaha.com/>

Vous pouvez vérifier la version du microprogramme de votre synthétiseur via [UTILITY] → *Settings* → *System*.

Conventions utilisées dans ce document

Nom du modèle

Dans ce document, MODX M6, MODX M7 et MODX M8 sont collectivement appelés « MODX M ».

NOTE

La mention « NOTE » signale des descriptions complémentaires.

Table des matières

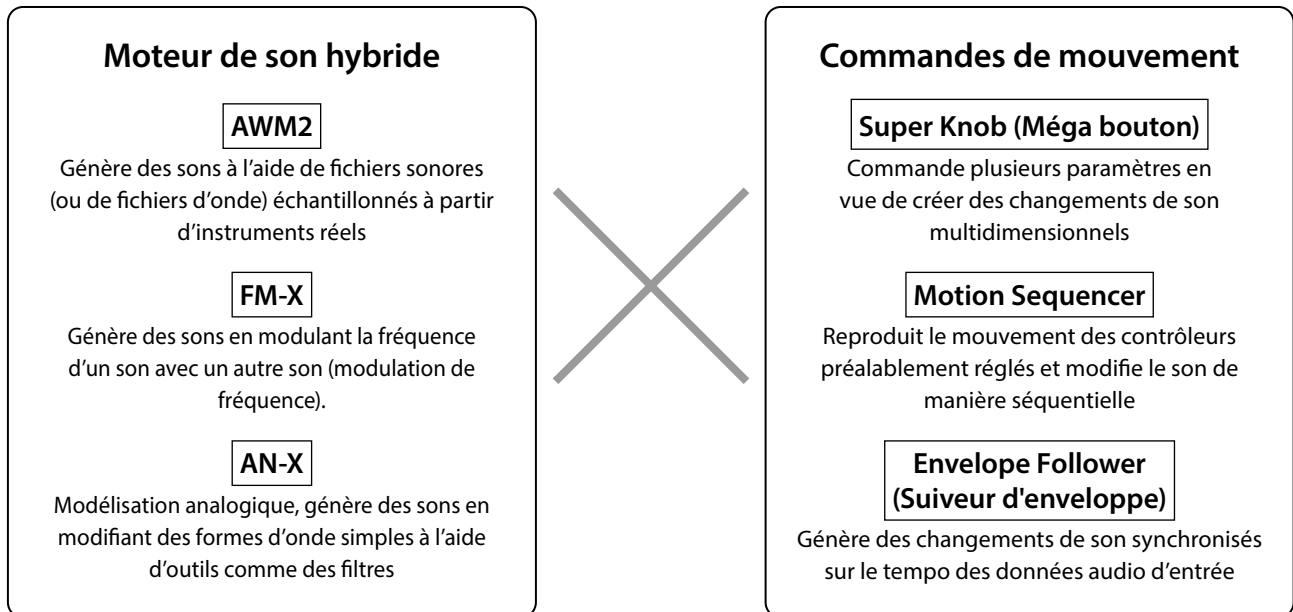
PRÉCAUTIONS D'USAGE	2
AVIS	4
Informations	4
Bienvenue	6
À propos des manuels	6
Manuel imprimé inclus avec ce produit	6
Manuels disponibles sur le site Web	6
Accessoires inclus	6
À propos des mises à jour du microprogramme	7
Conventions utilisées dans ce document	7
Fonctionnalités	9
Qu'est-ce que le <i>Motion Control Synthesis Engine</i> ?	9
Design compact pour une portabilité pratique et une plus grande facilité d'utilisation	9
Installation	10
Alimentation	10
Connexion de haut-parleurs ou d'un casque	10
Mise sous/hors tension de l'instrument	11
Fonction de mise hors tension automatique	11
Réglage du volume principal	12
Utilisation de lecteurs flash USB	12
Préparation pour une performance en live	13
Structure des performances de base	14
Fonctionnement de Live Set	15
Banque Live Set	15
Commandes et fonctions du panneau	16
Panneau supérieur	16
Panneau arrière	30
Vérification de l'état et principe d'utilisation	34
Vérification de l'état	34
Ouverture des écrans de réglage	38
Déplacement du curseur et modification des valeurs des paramètres	39
Icônes affichées pour des opérations spécifiques	40
Saisie de caractères et de numéros	41
Utilisation du clavier	43
Sélection d'une performance depuis l'écran <i>Live Set</i>	43
Dépannage	44
Restauration des réglages d'usine par défaut (<i>Initialize All Data</i>)	44
Caractéristiques techniques	45
Index	46
Remarque concernant la diffusion du code source	47

Fonctionnalités

Les synthétiseurs MODX M intègrent le *Motion Control Synthesis Engine*, ce qui vous permet de créer des sons extrêmement complexes et aux textures multiples en combinant les moteurs de synthèse AWM2, FM-X et AN-X en toute transparence et en modifiant le son à l'aide des commandes de mouvement. Par conséquent, vous pouvez utiliser le MODX M, non seulement pour recréer des sons traditionnels, mais aussi pour créer des sons totalement nouveaux.

Qu'est-ce que le *Motion Control Synthesis Engine* ?

Il s'agit d'un système de synthèse extrêmement complet, qui utilise un moteur de son hybride à générateur de sons multi-sons et des commandes de mouvement sophistiquées associées à plusieurs sources de commande pour créer des textures sonores complexes et en constante évolution.



Design compact pour une portabilité pratique et une plus grande facilité d'utilisation

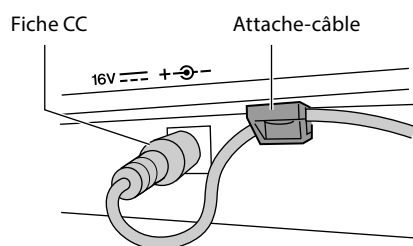
Le MODX M est compact en taille et en poids, ce qui le rend pratique et facile à transporter.

Le clavier de haute qualité vous offre une expérience de jeu authentique, tandis que les boutons de commande de précision garantissent une expression fine, élargissant l'éventail de vos performances.

Installation

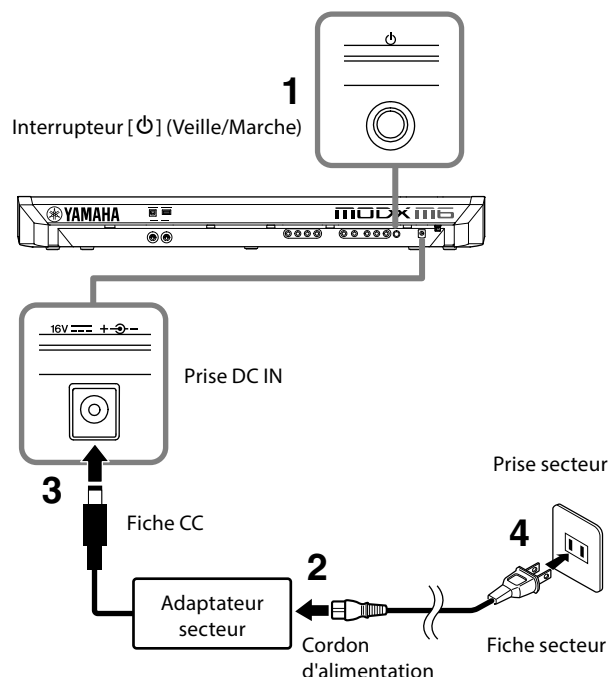
Alimentation

1. Vérifiez que l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) de l'instrument est en position de veille (■).
2. Branchez le cordon d'alimentation fourni et l'adaptateur secteur.
3. Faites passer le cordon de la fiche CC dans l'attache-câble à côté de la prise DC IN, comme illustré ci-dessous, puis branchez la prise CC sur la prise DC IN.



AVIS

L'utilisation de l'attache-câble permet d'éviter que le câble ne se débranche accidentellement en cours d'utilisation. Veillez à ne pas tirer sur le cordon avec force lorsque la fiche CC est fixée sur l'attache-câble afin d'éviter toute usure du câble ou toute rupture éventuelle de l'attache.



La forme de la fiche et de la prise peut varier selon le pays.

4. Branchez la fiche secteur sur la prise secteur.



AVERTISSEMENT

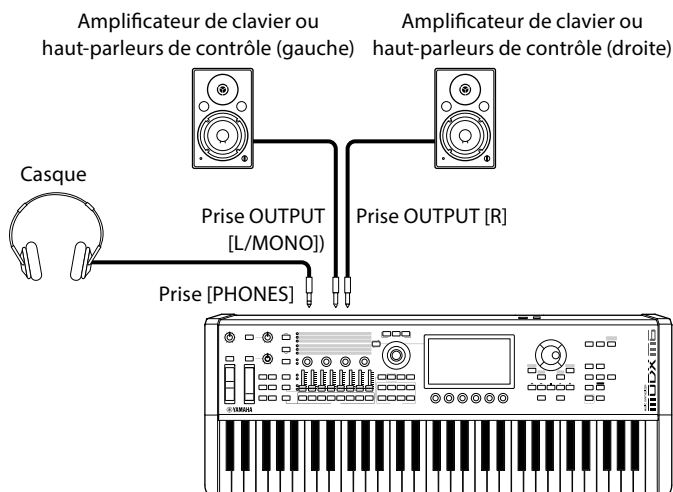
- Utilisez l'adaptateur secteur (page 45)/le cordon d'alimentation fourni. N'utilisez pas l'adaptateur secteur/le cordon d'alimentation avec d'autres appareils. L'utilisation d'un adaptateur secteur/cordon d'alimentation inapproprié peut endommager l'instrument ou entraîner sa surchauffe.
- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche de la prise murale.

NOTE

Pour déconnecter le cordon d'alimentation/l'adaptateur secteur, mettez tout d'abord l'appareil hors tension, puis suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.

Connexion de haut-parleurs ou d'un casque

Étant donné que cet instrument ne dispose pas de haut-parleurs intégrés, vous devez contrôler le son de l'instrument à l'aide d'un équipement externe. Veillez à désactiver les amplificateurs de clavier, les haut-parleurs de contrôle et les autres appareils avant de connecter un casque et d'autres appareils, comme illustré ci-dessous. Lorsque vous effectuez les branchements, vérifiez que les câbles possèdent la valeur nominale correcte.



Mise sous/hors tension de l'instrument

Avant de mettre l'instrument sous et hors tension, assurez-vous que les réglages de volume de l'instrument et de tous les appareils externes tels que les haut-parleurs sont réglés sur leur valeur minimale, puis réglez-les dans l'ordre suivant.

■ À la mise sous tension

D'abord, l'instrument (les écrans s'allument et les touches s'allument), puis les haut-parleurs connectés.

■ À la mise hors tension

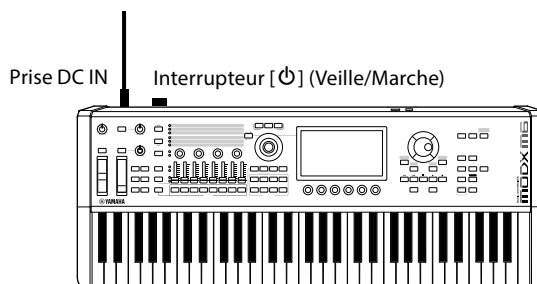
Mettez hors tension les haut-parleurs amplifiés en premier, puis l'instrument (l'écran et les touches s'éteignent).

Gardez toujours à l'esprit que l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) est situé à droite (par rapport au clavier) de la prise DC IN sur le panneau arrière de l'instrument.



AVERTISSEMENT

Notez que même lorsque l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) est en position de veille, une faible quantité d'électricité circule toujours dans le produit. Retirez la fiche électrique de la prise lorsque vous n'avez pas besoin d'utiliser l'instrument pendant un certain temps ou en cas d'orage.



Fonction de mise hors tension automatique

Pour empêcher toute consommation électrique superflue, cet instrument est doté d'une fonction Auto Power Off (Mise hors tension automatique), qui l'éteint dès qu'il n'est plus utilisé pendant une durée déterminée.

■ Réglage de la fonction Auto Power Off

Vous pouvez activer la fonction Auto Power Off et sélectionner le délai avant la mise hors tension automatique.

Procédure	[UTILITY] → Settings → Advanced → Auto Power Off
Réglages (en minutes)	Off (fonction Auto Power Off désactivée), 5, 10, 15, 30, 60, 120
Réglage par défaut	Off (fonction Auto Power Off désactivée)

■ Désactivation de la fonction Auto Power Off (méthode simple)

Remettez l'instrument sous tension tout en maintenant enfoncée la touche la plus basse du clavier. Le message « *Auto power off disabled. Energy consumption might increase.* » (Mise hors tension automatique désactivée. La consommation d'énergie pourrait augmenter) apparaît brièvement à l'écran et la fonction Auto Power Off est désactivée. Le réglage est conservé en mémoire même après la mise hors tension.

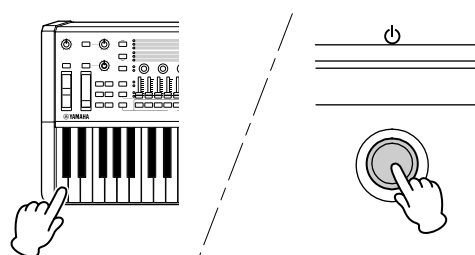
AVIS

Le réglage sera réinitialisé sur sa valeur par défaut s'il n'est pas sauvegardé avant la mise hors tension de l'instrument.

- Lorsque l'instrument n'est pas utilisé pendant un certain temps alors qu'il est connecté à un appareil externe tel qu'un amplificateur, un haut-parleur ou un ordinateur, veillez à suivre les instructions de ce guide rapide pour mettre hors courant l'instrument et les appareils connectés dans l'ordre approprié afin de protéger les appareils contre les dommages. Si vous ne souhaitez pas que l'instrument s'éteigne automatiquement lorsqu'il est connecté à un appareil, désactivez la fonction Auto Power Off.
- Lorsque la fonction Auto Power Off est réglée sur « Off », la valeur est conservée même si les données de sauvegarde enregistrées sur un autre appareil sont chargées sur l'instrument. Lorsque la fonction Auto Power Off est réglée sur une valeur autre que « Off », cette valeur est remplacée par les données chargées.

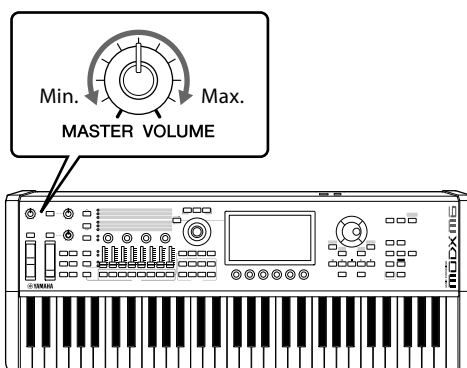
NOTE

- Le réglage du délai est approximatif.
- Pour mettre l'instrument sous tension après l'exécution de la fonction Auto Power Off, appuyez une première fois sur l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) pour le régler en position de veille (■), puis appuyez à nouveau dessus de manière à le remettre en position de marche (▲).
- Lorsque les réglages d'usine sont restaurés, le temps de réglage est modifié sur sa valeur par défaut (Off).



Réglage du volume principal

Réglez le niveau général de l'instrument à l'aide du bouton [MASTER VOLUME].



ATTENTION

N'utilisez pas le casque à un volume élevé pendant des périodes prolongées. Cela pourrait entraîner une perte de vos capacités auditives.

Utilisation de lecteurs flash USB

En branchant un lecteur flash USB sur une borne USB [TO DEVICE], vous pouvez enregistrer vos données personnalisées sur le lecteur connecté, de même que lire des données à partir de ce dernier. Avant d'utiliser le lecteur flash USB, prenez soin de lire la section « Précautions à prendre en cas d'utilisation de la borne USB [TO DEVICE] » à la page 31.

■ Formatage d'un lecteur flash USB

Utilisez uniquement cet instrument pour formater le lecteur flash USB. Un lecteur flash USB formaté sur un autre appareil risque de ne pas fonctionner correctement.

AVIS

Le formatage écrase toutes les données existantes. Assurez-vous donc que le lecteur flash USB que vous formatez ne contient aucune donnée importante.

NOTE

Pour en savoir plus sur le formatage du lecteur flash USB, reportez-vous au manuel Fonctions Détaillées.

■ Pour protéger vos données (protection en écriture)

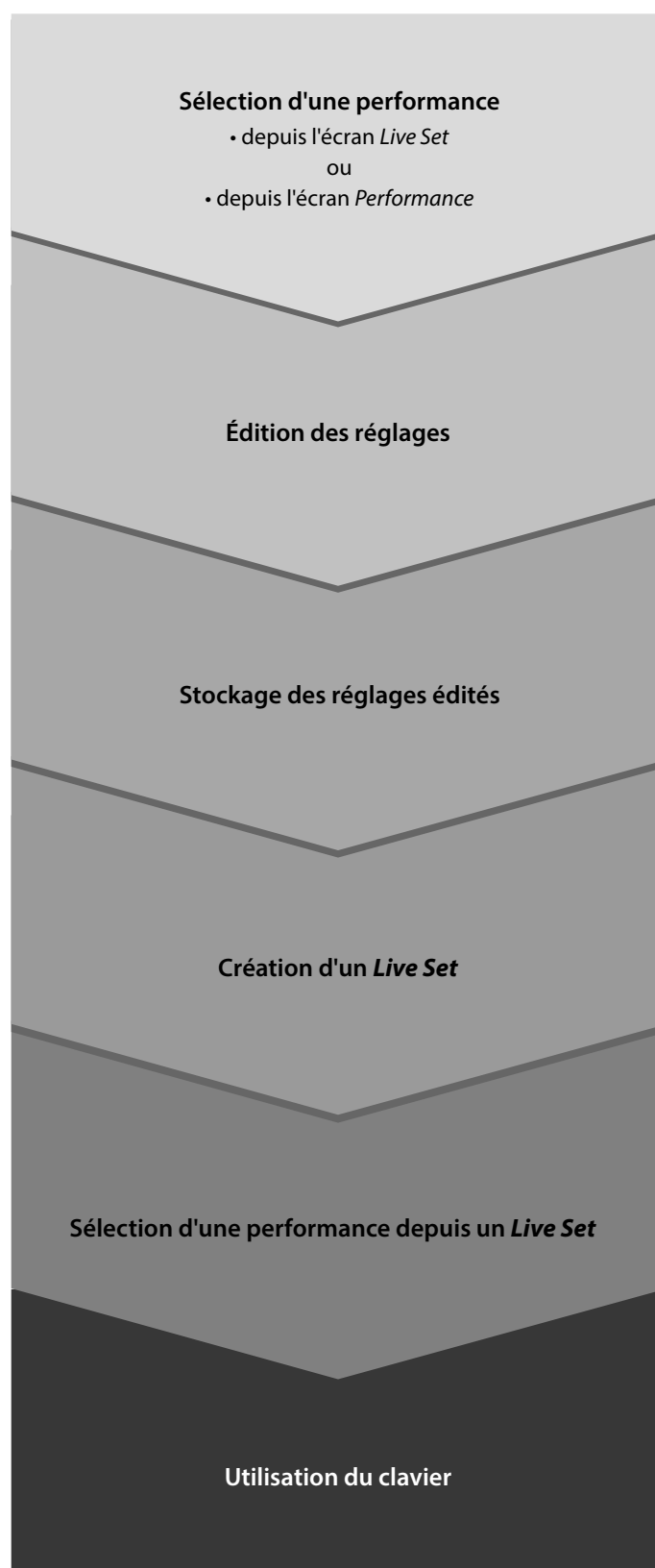
Pour éviter d'effacer par inadvertance des données importantes, activez la protection en écriture sur le lecteur flash USB. Si vous sauvegardez des données sur le lecteur flash USB, veillez à désactiver la protection en écriture.

■ Mise hors tension de l'instrument

Avant de mettre l'instrument hors tension, assurez-vous que celui-ci n'est PAS en train d'accéder à des données du lecteur flash USB pour les besoins de la reproduction, de l'enregistrement ou de la gestion des fichiers.

Préparation pour une performance en live

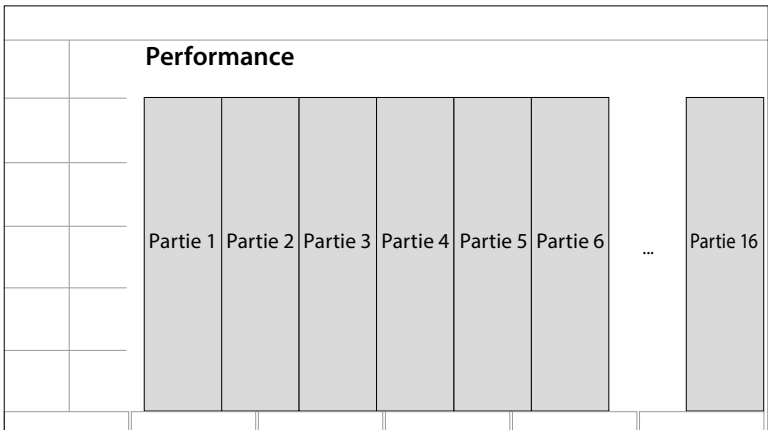
La vue ci-dessous illustre une méthode possible de préparation du MODX M en vue de son utilisation lors de performances en live.



Structure des performances de base

Sur le MODX M, le groupe de réglages liés à un son spécifique est appelé une « performance ». Sélectionnez la performance souhaitée et jouez au clavier.

Une performance peut contenir jusqu'à 16 parties, avec un son attribué à chaque partie.



Une performance qui contient plusieurs parties est appelée une performance à plusieurs parties, tandis qu'une performance constituée d'une seule partie est appelée une performance à une seule partie. Les performances à une seule partie peuvent être utilisées de la même manière que les voix sur les synthétiseurs AWM2.

Il existe quatre types de parties.

■ Parties normales (AWM2)

Parties jouées par le générateur de sons AWM2. Un son d'instrument tel qu'un piano, un orgue, une guitare ou un synthétiseur peut être affecté à une partie.

■ Parties normales (FM-X)

Parties jouées par le générateur de sons FM-X.

■ Parties normales (AN-X)

Parties jouées par le générateur de sons AN-X.

■ Parties de batterie (AWM2)

Parties jouées par le générateur de sons AWM2. Il est possible d'attribuer à la partie un son d'instrument à percussion. Les parties de batterie servent à jouer les rythmes.

NOTE

- Si vous souhaitez créer des sons à l'aide des valeurs initiales par défaut, sélectionnez une performance *Init*.
- Si vous souhaitez utiliser cet instrument en tant que générateur de sons multitimbre à 16 parties, utilisez les performances *Multi/GM*. Ces performances utilisent les 16 parties et les batteries sont affectées à la partie 10.

Les performances vous permettent de sélectionner un son pour chaque partie et de combiner plusieurs parties dans des réglages de partage et de couche sophistiqués en vue de les jouer sur le clavier. Par ailleurs, vous pouvez créer des sons complexes en modifiant les performances et les parties depuis l'écran Edit et en activant les réglages Motion Control (Commande de mouvement).

La performance créée peut être enregistrée dans la mémoire interne ou sur un lecteur flash USB connecté à l'instrument. Vous pouvez également utiliser *Soundmondo*, un service de gestion et de partage de sons, pour enregistrer des sauvegardes à votre intention ou pour partager vos performances avec des tiers.

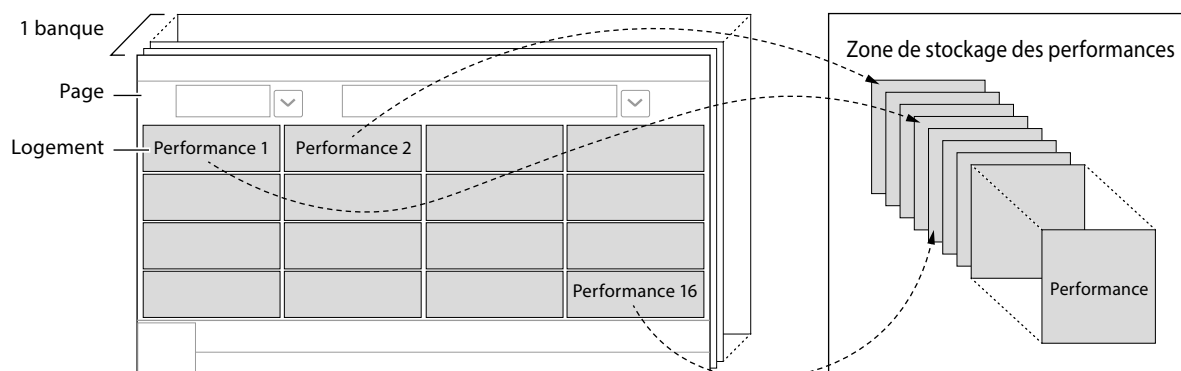
Soundmondo : <https://www.yamaha.com/2/soundmondo>

En appairant *Expanded Softsynth Plugin for MONTAGE M/MODX M* (la version logicielle du MONTAGE M/MODX M) installé sur l'ordinateur avec la version matérielle du MODX M, vous pouvez créer et gérer un nombre accru de performances. Les sons que vous avez utilisés dans votre application DAW pour la production de musique et ceux que vous avez utilisés pour les performances en live sont communs aux synthétiseurs logiciels et matériels.

Fonctionnement de Live Set

Les synthétiseurs de la série MODX M disposent d'une puissante fonction *Live Set*, qui vous permet d'enregistrer et de gérer les performances que vous créez. La fonction *Live Set* vous permet d'enregistrer les fichiers MIDI et audio de votre choix en vue de les lire parallèlement aux performances que vous souhaitez jouer sur scène.

L'écran *Live Set* contient jusqu'à 16 emplacements par page, ce qui permet d'enregistrer jusqu'à 16 jeux de réglages. Par exemple, vous pouvez enregistrer la même performance avec différents réglages de volume dans différents emplacements afin de modifier le volume de votre performance à mesure que vous progressez dans le morceau. Il vous suffit d'appuyer sur l'emplacement pour passer au réglage de volume suivant lorsque vous jouez en live.



NOTE

Un lien vers la performance sélectionnée est enregistré dans chaque emplacement. Lorsqu'une performance est modifiée et stockée, tous les emplacements contenant le lien vers la performance correspondante sont mis à jour.

Banque Live Set

Une banque consiste en un ensemble de pages *Live Set* utilisées pour gérer les performances. Chaque banque contient 16 pages de *Live Sets*.

Il existe trois types de banques : Preset (Présélections), User (Utilisateur) et Library (Bibliothèque).

■ Banque Preset

Il s'agit de l'emplacement dans lequel les performances intégrées (performances préprogrammées) sont enregistrées.

Vous ne pouvez pas réenregistrer les performances de la banque Preset que vous avez modifiées dans la banque Preset. Vous devez les enregistrer dans une banque User.

NOTE

Pour obtenir la liste des performances préprogrammées, reportez-vous au document « *Data list* ».

■ Banque User

Il s'agit de l'emplacement des performances enregistrées que vous avez vous-même modifiées. Cette banque est vide au moment où le MODX M quitte l'usine.

Huit banques (ou 128 pages) sont disponibles, ce qui vous permet d'enregistrer jusqu'à 2 048 performances.

Vous pouvez organiser les performances dans l'ordre qui vous convient — en fonction, par exemple, d'une liste de performances en live.

■ Banque Library

Ceci est l'emplacement des performances enregistrées à partir des fichiers de bibliothèque. Cette banque est vide au moment où le MODX M quitte l'usine.

Vous pouvez enregistrer un seul fichier de bibliothèque par banque.

Vous pouvez télécharger des fichiers de bibliothèque depuis le site Web de Yamaha.

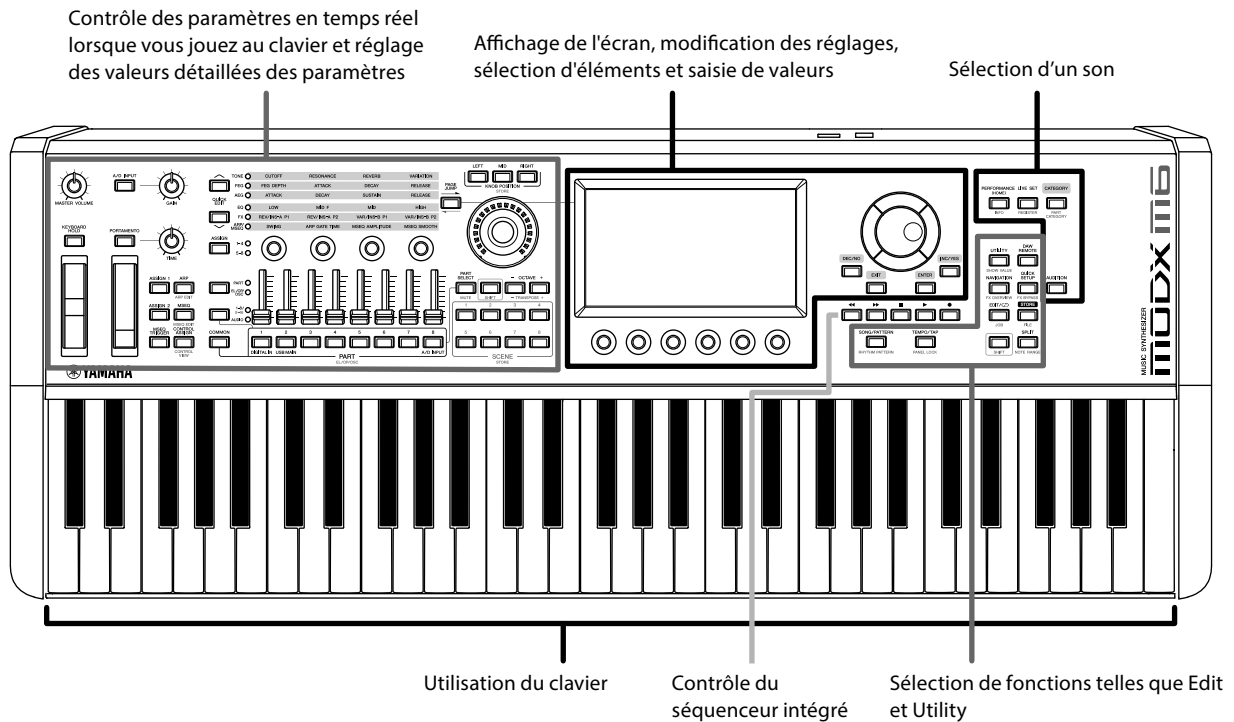
Lorsque vous démarrez le MODX M pour la première fois, l'écran *Live Set* de la banque Preset s'affiche sur l'écran LCD.

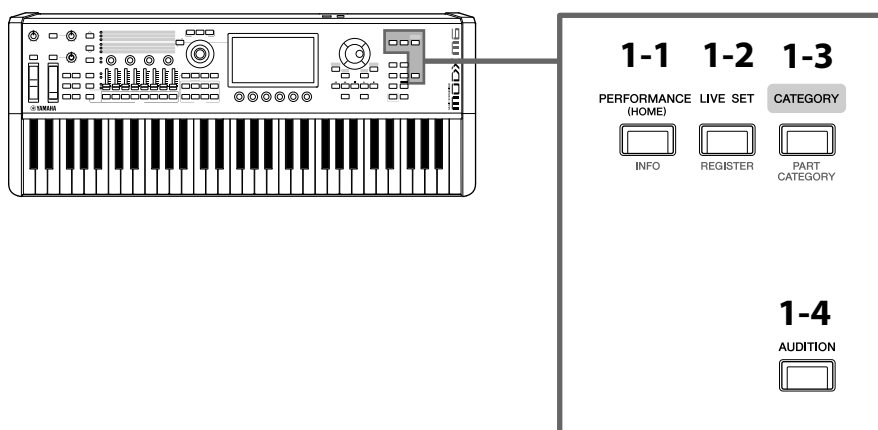
L'écran de démarrage peut être défini sur un écran *Live Set* ou *Performance* selon vos souhaits ([UTILITY] → System).

Commandes et fonctions du panneau

Cette section présente une vue d'ensemble des commandes et des fonctions du panneau.

Panneau supérieur





1-1 Touche [PERFORMANCE (HOME)] (INFO)

Cette touche appelle l'écran *Performance*. Vous pouvez basculer vers différentes vues de performance en appuyant plusieurs fois sur cette touche.

Sur l'écran *Performance*, appuyez sur la touche [PERFORMANCE (HOME)] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée pour ouvrir l'écran permettant de vérifier les informations pertinentes pour la performance (écran INFO).

1-2 Touche [LIVE SET] (REGISTER) (Live Set (Enregistrer))

Cette touche appelle l'écran *Live Set*. Vous pouvez sélectionner une autre banque de performances en appuyant à nouveau sur la touche.

Appuyez sur la touche [LIVE SET], puis appuyez sur un emplacement sur l'écran tactile pour le sélectionner depuis la page *Live Set* actuellement affichée à l'écran.

Appuyez sur la touche [LIVE SET] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée pour ouvrir l'écran d'enregistrement de la performance actuelle sur la page *Live Set*. En enregistrant des performances au préalable, vous pouvez rappeler des performances de manière rapide et pratique lorsque vous jouez en live.

1-3 Touche [CATEGORY] (PART CATEGORY) (Catégorie (Catégorie de partie))

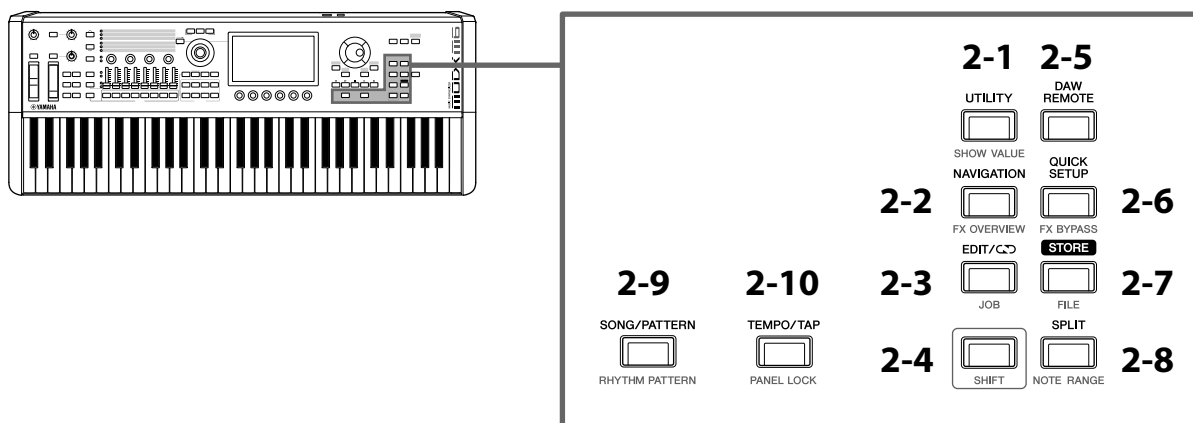
Utilisez cette touche pour appeler la fonction *Category Search*. À chaque pression sur cette touche, la banque de performances suivante est sélectionnée.

Lorsque l'écran *Performance* est actif, appuyez sur la touche [CATEGORY] pour ouvrir l'écran *Performance Category Search*, qui permet de sélectionner une performance.

Lorsque le curseur est positionné sur une partie, appuyez sur la touche [CATEGORY] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée pour ouvrir l'écran *Part Category Search* (Recherche par catégorie de partie).

1-4 Touche [AUDITION]

Lorsqu'un des écrans *Performance*, *Live Set* ou *Category Search* s'affiche, appuyez sur la touche [AUDITION] pour lancer ou arrêter la reproduction de la phrase d'audition qui utilise la performance actuellement sélectionnée.



2-1 Touche [UTILITY] (SHOW VALUE) (Utilitaire (Afficher la valeur))

Cette touche ouvre l'écran *Utility*, qui vous permet de modifier les réglages généraux du MODX M.

Appuyez sur la touche [UTILITY] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée pour afficher les valeurs sur l'écran LCD si certaines valeurs ne s'affichent pas sous forme graphique.

2-2 Touche [NAVIGATION] (FX OVERVIEW) (Navigation (Vue des effets))

En fonction de la partie en cours d'édition, cette touche appelle la carte des paramètres correspondants. Lorsque vous sélectionnez un élément dans la carte, l'écran de réglage des paramètres de cet élément s'affiche sur l'écran LCD.

Appuyez sur la touche [NAVIGATION] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée pour ouvrir l'écran permettant d'avoir une vue d'ensemble des effets (écran FX OVERVIEW).

2-3 Touche [EDIT/COPY] (JOB) (Modifier (Tâche))

Cette touche ouvre l'écran *Performance Edit*, *Live Set Edit* ou *Pattern Edit*.

Lors de l'édition des paramètres de performance, appuyez sur cette touche pour utiliser la fonction Compare. La fonction Compare vous permet de vérifier le son avant et après l'édition pour voir de quelle manière il est modifié. Lorsque l'écran Edit est affiché, appuyez sur la touche [EDIT/COPY]. La touche [EDIT/COPY] clignote et les réglages reviennent temporairement à l'état avant édition. Appuyez de nouveau sur la touche [EDIT/COPY] pour réactiver les nouveaux réglages édités.

Appuyez sur la touche [EDIT/COPY] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée pour ouvrir l'écran des réglages de tâches (écran JOB).

2-4 Touche [SHIFT]

Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée tout en appuyant sur une autre touche pour appeler la fonction alternative imprimée en rouge en dessous de chaque touche.

Pour obtenir la liste des fonctions, reportez-vous au manuel Fonctions Détaillées.

2-5 Touche [DAW REMOTE]

Cette touche appelle l'écran DAW REMOTE.

2-6 Touche [QUICK SETUP] (FX BYPASS) (Configuration rapide (Contournement des effets))

Cette touche appelle l'écran *Utility Quick Setup*.

Appuyez sur la touche [QUICK SETUP] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée pour ouvrir l'écran permettant d'effectuer les réglages de contournement des effets (écran *Effect Switch* (Basculement des effets)).

2-7 Touche [STORE] (FILE) (Stocker (Fichier))

Cette touche appelle l'écran *Store*. Dans l'écran *Store*, vous pouvez choisir d'enregistrer la performance sous un nouveau nom ou d'effacer la performance existante.

Appuyez sur la touche [STORE] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée pour ouvrir l'écran des réglages des fichiers (écran FILE).

2-8 Touche [SPLIT] (NOTE RANGE) (Partage (Plage de notes))

Cette touche appelle l'écran *Split Job* (Tâche de partage) pour la performance.

Appuyez sur la touche [SPLIT] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée pour ouvrir l'écran de réglage des plages de notes (écran NOTE RANGE).

2-9 Touche [SONG/PATTERN] (RHYTHM PATTERN) (Morceau/Motif (Motif rythmique))

Cette touche appelle l'écran *Play/Rec* pour la performance.

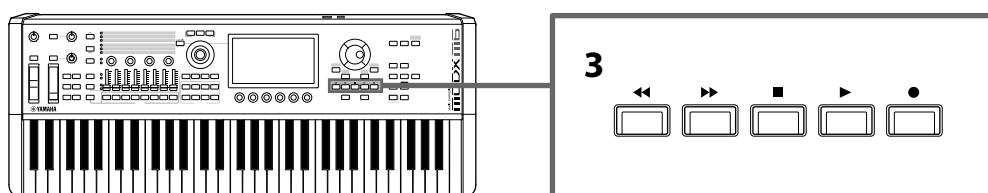
Appuyez sur la touche [SONG/PATTERN] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée pour ouvrir l'écran de réglage des motifs rythmiques (écran RHYTHM PATTERN (Motif rythmique)).

2-10 Touche [TEMPO/TAP] (PANEL LOCK) (Tempo/Tapotement (Verrouillage du panneau))

Cette touche appelle l'écran *Utility Tempo Settings*.

Appuyez sur la touche [TEMPO/TAP] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée pour verrouiller les commandes du panneau et désactiver les touches du panneau supérieur et le fonctionnement du panneau tactile. Répétez l'opération pour déverrouiller les commandes du panneau.

Contrôle du séquenceur intégré



3 Touches de transport du séquenceur

Utilisez ces touches pour commander la reproduction et l'enregistrement des données du séquenceur pour le motif, le morceau et les données audio.

Touche [◀◀] (Précédent)

Utilisez la touche [◀◀] pour revenir en arrière d'une mesure à la fois.

Touche [▶▶] (Avance)

Utilisez la touche [▶▶] pour avancer d'une mesure à la fois.

Touche [■] (Arrêt)

Utilisez la touche [■] pour arrêter la reproduction ou l'enregistrement. Si vous appuyez à nouveau sur cette touche tandis que la reproduction est à l'arrêt, le point de départ de la reproduction revient au début des données du séquenceur.

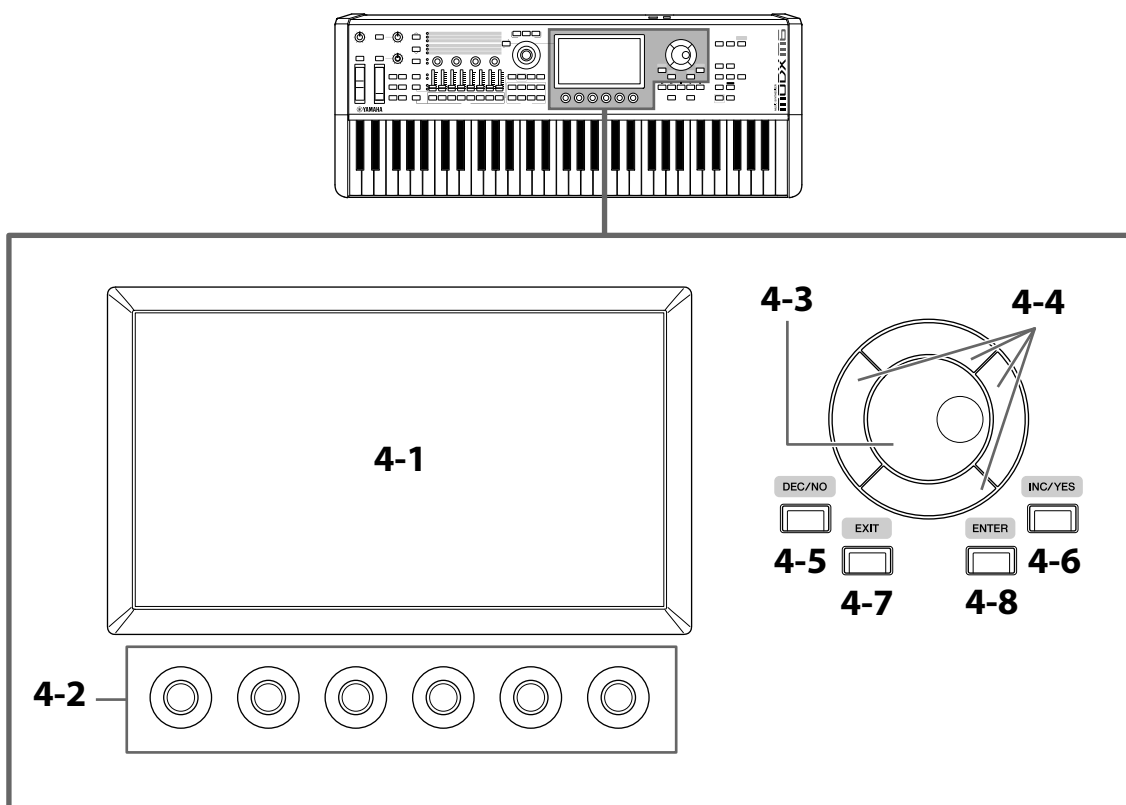
Vous pouvez également utiliser cette touche pour arrêter la reproduction des arpèges qui se poursuit après le relâchement des touches (dans le cas où le commutateur Arpeggio Hold (Maintien de l'arpège) est activé).

Touche [●] (Enregistrement)

Cette touche appelle l'écran Recording (Enregistrement). Tandis que l'écran Recording est affiché, appuyez sur cette touche pour ouvrir l'écran de configuration de l'enregistrement (la touche commence à clignoter). Lorsque vous appuyez sur la touche [▶], l'enregistrement démarre et la touche cesse de clignoter pour s'allumer en continu.

Touche [▶] (Reproduction)

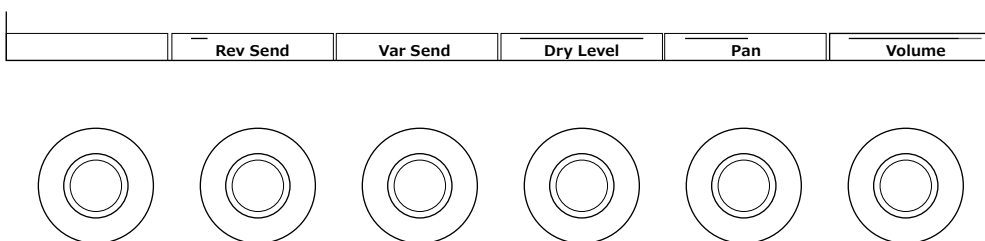
Utilisez la touche [▶] pour lancer la reproduction ou l'enregistrement du morceau. Lorsque la reproduction ou l'enregistrement démarre, la touche clignote au tempo du morceau. La touche s'allume en continu pour les données audio.



4-1 Écran LCD (écran tactile)

Cet écran affiche diverses informations. Vous pouvez modifier les réglages en touchant directement l'écran. Vous pouvez également utiliser les touches de curseur, le cadran de données et les boutons d'affichage pour déplacer le curseur et modifier sa valeur. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Vérification de l'état et principe d'utilisation » (page 34).

4-2 Boutons d'affichage



Utilisez ces boutons pour contrôler la ligne de paramètres sélectionnée affichée sur l'écran. Les boutons situés directement sous les noms des paramètres affichés en bas de l'écran peuvent servir à modifier les réglages des paramètres correspondants.

4-3 Cadran de données

Utilisez ce cadran pour modifier la valeur affichée à l'emplacement du curseur.
Tournez le cadran plus vite pour modifier la valeur du paramètre par incréments plus importants.

4-4 Touches de curseur

Utilisez ces touches pour déplacer le curseur vers le haut, le bas, la gauche et la droite.

4-5 Touche [DEC/NO] (Diminuer/Non)

Utilisez la touche [DEC/NO] pour diminuer la valeur de manière incrémentielle.
Vous pouvez également l'utiliser pour sélectionner « NO » en réponse au message affiché sur l'écran *Store* ou *Job*.
Appuyez sur la touche [DEC/NO] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée pour modifier les valeurs par pas de 10.

4-6 Touche [INC/YES] (Augmenter/Oui)

Utilisez la touche [INC/YES] pour augmenter la valeur de manière incrémentielle.
Vous pouvez également l'utiliser pour sélectionner « YES » en réponse au message affiché sur l'écran *Store* ou *Job*.
Appuyez sur la touche [INC/YES] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée pour modifier les valeurs par pas de 10.

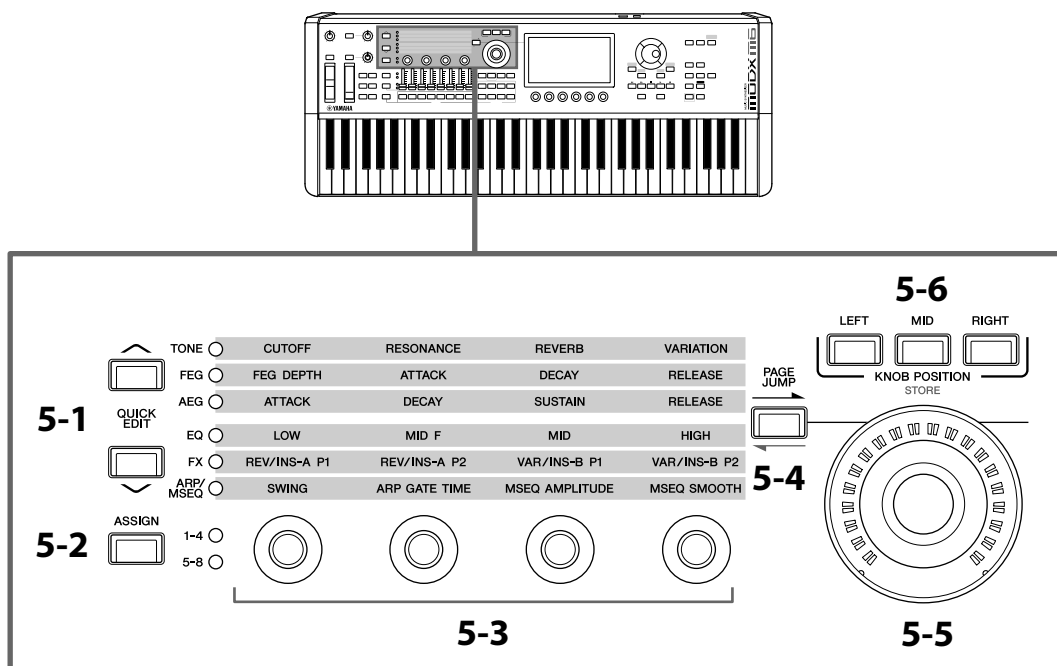
4-7 Touche [EXIT] (Quitter)

Les fonctions affichées sur l'écran tactile sont organisées dans un ordre hiérarchique. Utilisez la touche [EXIT] pour revenir au niveau supérieur de la hiérarchie.
Si un écran *Performance* autre que *Home* s'affiche, vous pouvez utiliser cette touche pour revenir instantanément à l'écran *Home*.

4-8 Touche [ENTER] (Entrée)

Utilisez la touche [ENTER] pour appeler l'élément affiché/sélectionné à l'écran. Vous pouvez également l'utiliser pour sélectionner « YES » en réponse aux invites ou aux messages affichés sur l'écran *Store* ou *Job*.

Contrôle des paramètres en temps réel lorsque vous jouez au clavier et réglage des valeurs détaillées des paramètres



5-1 Touche [QUICK EDIT] (Édition rapide)

Utilisez les boutons 1–4 (5–8) pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez contrôler.
Utilisez les boutons 1–4 (5–8) pour contrôler les paramètres de la ligne dont le voyant est allumé.

Paramètres modifiables à l'aide des touches [QUICK EDIT]

Indicateur	Description
TONE	Paramètres des réglages de tonalité
FEG	Paramètres liés aux réglages du générateur d'enveloppe de filtre
AEG	Paramètres liés aux réglages du générateur d'enveloppe d'amplitude
EQ	Paramètres liés aux réglages de l'égaliseur
FX	Paramètres des réglages d'effet
ARP/MSEQ	Paramètres de la reproduction des arpegges et du séquenceur de mouvements

Pour contrôler les paramètres d'une performance entière, sélectionnez le nom de la performance sur l'écran *Performance* (écran *Home*) ou appuyez sur la touche [COMMON].

Utilisez les touches [QUICK EDIT] pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez contrôler, puis actionnez les boutons 1–4 (5–8).

Pour commander les paramètres d'une partie spécifique, appuyez dessus sur l'écran *Performance* (écran *Home*) ou appuyez sur la touche [PART SELECT], puis sur la touche PART.

Utilisez les touches [QUICK EDIT] pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez contrôler, puis actionnez les boutons 1–4 (5–8).

5-2 Touche [ASSIGN] (Affecter)

Modifie les boutons pour qu'ils fonctionnent comme Assign 1–4 ou Assign 5–8.

5-3 Boutons 1–4 (5–8)

En tournant ces quatre boutons, vous pouvez contrôler divers paramètres liés au son de la partie, à la reproduction des arpèges, au séquenceur de mouvements, etc.

Lorsque la touche [ASSIGN] est activée, les boutons 1–4 (5–8) fonctionnent en tant que boutons attribuables (boutons auxquels des fonctions peuvent être librement affectées).

5-4 Touche [PAGE JUMP] (Saut de page)

Cette touche appelle le paramètre actuellement sélectionné avec les touches [QUICK EDIT].

Si vous appuyez sur la touche [PAGE JUMP] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée, le paramètre que vous pouvez modifier avec la touche [QUICK EDIT] change pour correspondre au paramètre actuellement affiché à l'écran et peut être contrôlé avec les boutons 1–4 (5–8).

5-5 Super Knob

Vous pouvez utiliser ce bouton pour contrôler simultanément plusieurs paramètres (*Assign* 1–8) attribués aux boutons 1–4 (5–8).

Vous pouvez également contrôler le Super Knob à l'aide d'un contrôleur au pied FC7 connecté à l'instrument.

Pour en savoir plus sur les valeurs contrôlées à l'aide du Super Knob, et obtenir des instructions pour l'attribution de fonctions aux paramètres *Assign* 1–8 et l'exécution de réglages pour les connexions du contrôleur au pied, reportez-vous au manuel Fonctions Détaillées.

5-6 Touches KNOB POSITION (Position du bouton)

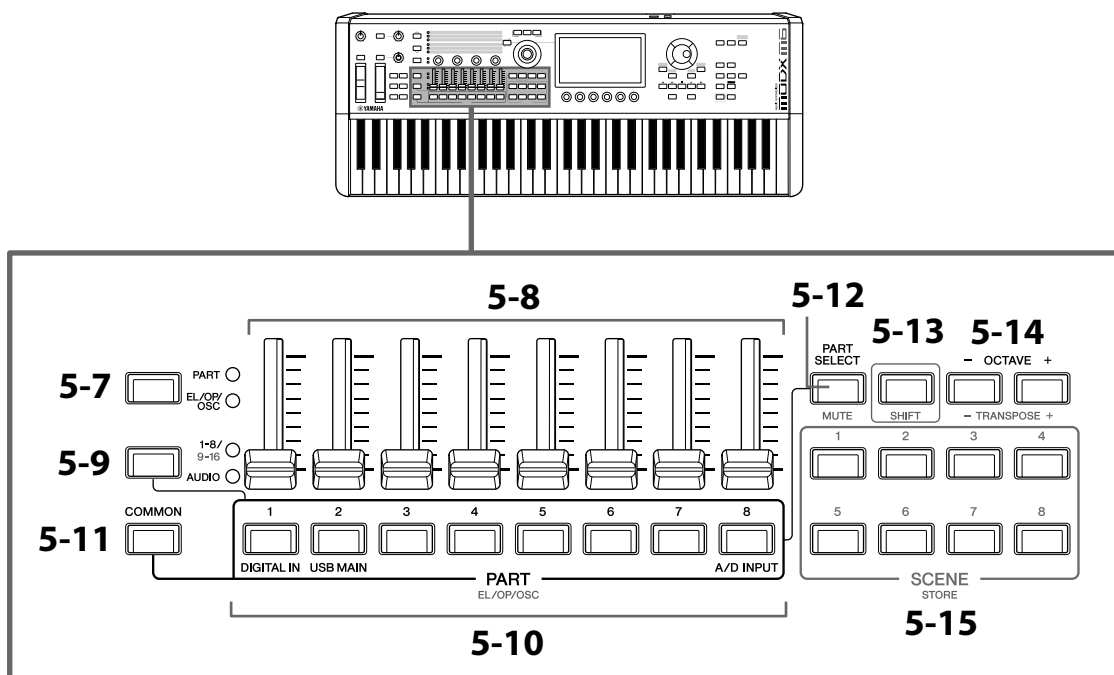
Appuyez sur les touches KNOB POSITION pour modifier le réglage stocké pour le Super Knob.

Après avoir ajusté les paramètres à l'aide des boutons 1–4 (5–8), maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur une des touches KNOB POSITION pour enregistrer les valeurs des réglages sur la touche sélectionnée.

Les valeurs des réglages enregistrées pour chaque touche peuvent être vérifiées sous [PERFORMANCE (HOME)] → *Motion Control* → *Super Knob*.

Touche [LEFT] (Gauche)	Valeur correspondant à la position la plus à gauche du Super Knob
Touche [MID] (Milieu)	Valeur (valeur centrale) correspondant à la position du milieu du Super Knob La valeur centrale peut être affectée à n'importe quelle position du bouton. NOTE La touche [MID] est uniquement disponible lorsque <i>Super Knob Mid Position</i> est réglé sur une valeur autre que <i>Off</i> .
Touche [RIGHT] (Droite)	Valeur correspondant à la position la plus à droite du Super Knob

Il est possible de produire un morphing en stockant différentes valeurs de réglage pour chaque touche. Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel Fonctions Détaillées.



5-7 Touche de fonction du curseur [PART]/[EL/OP/OSC]

Utilisez cette touche pour régler les huit curseurs de commande afin de contrôler le volume des parties ou le niveau des éléments, des opérateurs, des oscillateurs ou des touches de batterie. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la fonction du curseur alterne entre PART et EL/OP/OSC.

5-8 Curseurs de commande 1-8

Utilisez ces curseurs pour contrôler en temps réel le volume des parties 1-16 (1-8/9-16), des éléments des parties normales (AWM2), des opérateurs des parties normales (FM-X), des oscillateurs des parties normales (AN-X) et des touches des parties de batterie.

Lorsque la touche [PART]/[EL/OP/OSC] de la fonction du curseur est définie sur « EL/OP/OSC », les touches PART permettent de sélectionner la partie, et vous pouvez ajuster les niveaux de l'élément, de l'opérateur, de l'oscillateur ou de la touche de batterie de la partie sélectionnée.

NOTE

- Lorsque tous les curseurs de commande sont réglés sur le niveau minimal, il se peut que l'instrument n'émette aucun son, même lorsque vous jouez au clavier ou que vous reproduisez un morceau. Si tel est le cas, déplacez tous les curseurs jusqu'au niveau approprié.
- Le bouton [MASTER VOLUME] commande le niveau de sortie audio général de l'instrument. Par ailleurs, les curseurs de commande règlent le niveau de chaque élément/touche/opérateur lié aux parties ainsi que le volume de chaque partie de performance comme s'il s'agissait d'un paramètre. Il est par conséquent possible de stocker les valeurs réglées à l'aide des curseurs de commande en tant que données de performance.

5-9 Touche [1-8/9-16]/[AUDIO] du groupe de parties

Utilisez cette touche pour régler les touches PART pour la sélection des parties 1 à 16 ou pour la sélection de AUDIO. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la fonction des curseurs alterne entre 1-8/9-16 et AUDIO.

En maintenant la touche [1-8/9-16]/[AUDIO] du groupe de parties enfoncée tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée, vous pouvez utiliser les touches PART pour contrôler les parties 9-16. Lorsque le voyant 1-8/9-16 est allumé, les touches PART sont définies sur les parties 1-8 et, lorsque le voyant 1-8/9-16 clignote, les touches PART sont définies sur les parties 9-16.

5-10 Touches PART (EL/OP/OSC)

Lorsque la touche [1-8/9-16]/[AUDIO] du groupe de parties est réglée sur « 1-8/9-16 », vous pouvez utiliser ces touches pour sélectionner les parties 1–8 ou 9–16.

Lorsque la touche [1-8/9-16]/[AUDIO] du groupe de parties est réglée sur « AUDIO », vous pouvez utiliser ces touches pour sélectionner DIGITAL IN (Entrée numérique), USB MAIN (USB principal) et A/D INPUT (Entrée A/N).

En appuyant sur une de ces touches tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée, vous pouvez utiliser la touche PART appropriée pour sélectionner *Elements* 1–8, *Operators* 1–8, *Oscillators* 1–3 ou *Noise*.

5-11 Touche [COMMON]

Utilisez cette touche pour sélectionner des opérations communes pour les parties, les éléments, les opérateurs et les oscillateurs.

5-12 Touche [PART SELECT] (MUTE) (Sélection de partie (Assourdir))

La touche [PART SELECT] s'allume lorsque la touche PART est prête pour sélection.

En appuyant sur la touche [PART SELECT] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée, vous pouvez activer ou désactiver la fonction MUTE pour la partie.

En outre, en appuyant sur la touche [PART SELECT] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée, puis en appuyant sur une des touches PART tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée, vous pouvez utiliser la touche PART appropriée pour activer ou désactiver la fonction MUTE pour l'élément, l'opérateur ou l'oscillateur en question. Lorsque la partie est réglée sur MUTE, l'état de la touche Mute ou l'icône « M » s'affiche à l'écran.

5-13 Touche [SHIFT]

Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée en même temps qu'une autre touche pour appeler la fonction alternative imprimée en rouge en dessous de chaque touche.

Pour obtenir la liste des fonctions, reportez-vous au manuel Fonctions Détaillées.

5-14 Touches OCTAVE (TRANPOSE)

Chaque fois que vous appuyez sur la touche OCTAVE, la plage du clavier est transposée d'une octave.

La touche OCTAVE s'allume ou clignote lorsque vous changez le réglage de l'octave.

Appuyez sur les deux touches en même temps pour réinitialiser le réglage sur la hauteur de ton standard ou sur « 0 ».

Pour transposer le clavier, appuyez sur la touche OCTAVE souhaitée tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée.

Chaque fois que vous appuyez sur une des touches, la hauteur de ton du clavier est décalée d'un demi-ton vers le haut ou le bas.

Lorsque le réglage de transposition passe de 0 à une autre valeur, le fait d'appuyer sur la touche [SHIFT] allume la touche OCTAVE appropriée. Si vous maintenez la touche [SHIFT] enfoncée tout en appuyant sur les deux touches en même temps, le réglage est réinitialisé sur la hauteur de ton standard ou sur « 0 ».

5-15 Touches SCENE (STORE) (Scène (Stocker))

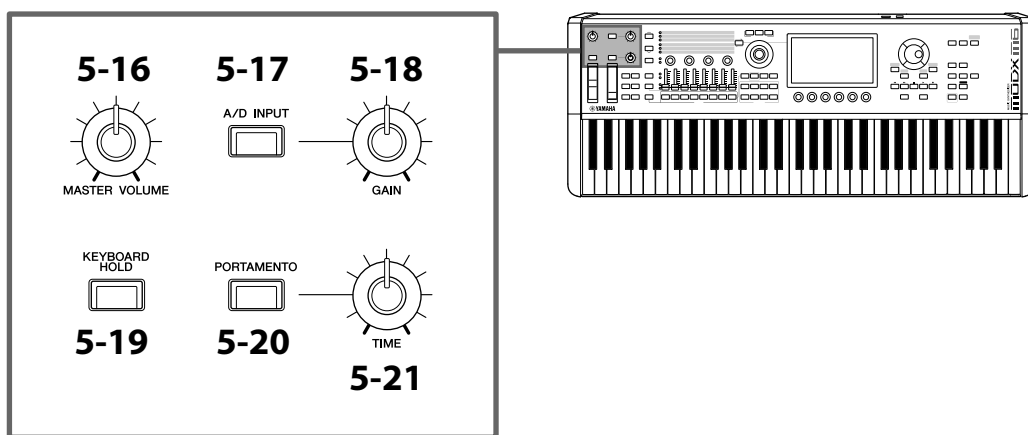
Vous avez la possibilité d'affecter différents « instantanés » de paramètres importants liés à la partie, tels que l'état d'assourdissement d'une piste ou les configurations de mixage de base de chacune des touches SCENE.

La touche actuellement sélectionnée s'allume complètement, la touche dont le réglage de scène est stocké s'allume faiblement et la touche sans réglage de scène stockée est éteinte.

En appuyant sur une de ces touches tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée, vous pouvez enregistrer les réglages de scène que vous avez modifiés.

AVIS

Veillez à sauvegarder (stocker) les réglages de scène que vous venez de modifier avant de passer à une autre scène ou de mettre l'instrument hors tension. Si l'opération de stockage n'est pas effectuée, les réglages de scène seront perdus.



5-16 Bouton [MASTER VOLUME]

Utilisez le bouton [MASTER VOLUME] pour régler le volume principal.

5-17 Touche [A/D INPUT] (Entrée A/N)

Utilisez la touche [A/D INPUT] pour activer ou désactiver les entrées en provenance des prises A/D INPUT.

Appuyez sur la touche [A/D INPUT] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée pour ouvrir l'écran *Mixing* du signal audio en provenance de la prise A/D INPUT.

5-18 Bouton A/D INPUT [GAIN]

Utilisez le bouton A/D INPUT [GAIN] pour ajuster le gain des signaux audio en provenance de la prise A/D INPUT.

NOTE

Vous devrez peut-être modifier le réglage de gain en fonction du niveau de l'équipement externe connecté aux prises A/D INPUT, dans l'ordre suivant : [UTILITY] → *Settings* → *Audio I/O* → *A/D Input*. Lorsque le niveau de sortie de l'équipement connecté (par exemple, un microphone) est faible, réglez ce paramètre sur *Mic*. Lorsque le niveau de sortie de l'équipement connecté (par exemple, un clavier de synthétiseur ou un lecteur CD) est élevé, réglez-le sur *Line*.

Pour d'autres paramètres liés aux entrées, modifiez les réglages comme illustré ci-dessous.

Volume du bloc d'entrée A/N et niveau d'envoi du panoramique et des effets

- [PERFORMANCE (HOME)] → *Mixing*
- [EDIT/↩] → *Audio In* → *Mixing*
- [NAVIGATION] → [COMMON] → *A/D Input*
ou
[COMMON] → [NAVIGATION] → *A/D Input*
- Réglez la touche [1-8/9-16]/[AUDIO] du groupe de parties sur « AUDIO », puis appuyez sur la touche PART 8.

Destination de l'envoi de signaux audio depuis les prises A/D INPUT vers l'effet spécifique du bloc d'effets

- [EDIT/↩] → *Audio In* → *Routing*

5-19 Touche [KEYBOARD HOLD] (Maintien du clavier)

Lorsque cette touche est activée, vous pouvez maintenir les notes que vous jouez sans utiliser la pédale de maintien.

Le maintien est automatiquement ajusté pour empêcher que la fin de la note précédemment soutenue ne se mêle aux notes de l'accord suivant.

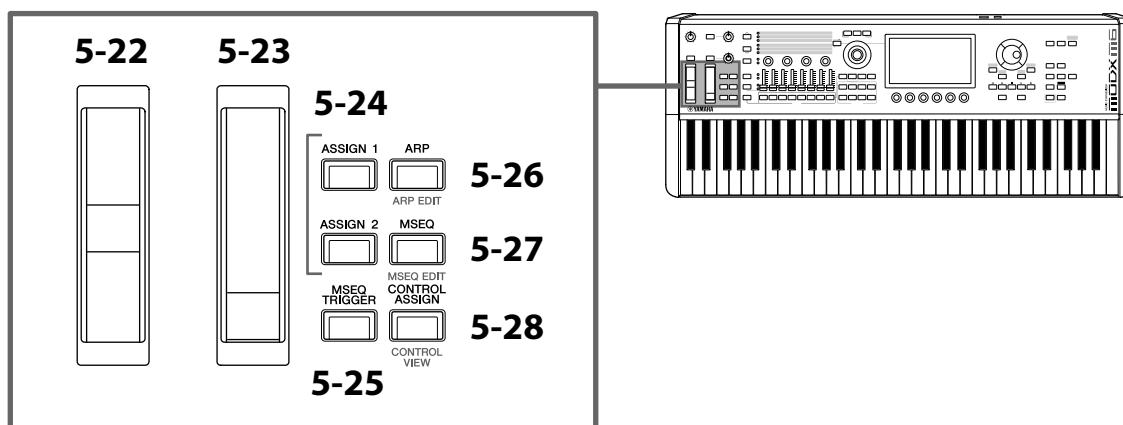
5-20 Touche [PORTAMENTO]

Utilisez la touche [PORTAMENTO] pour activer et désactiver l'effet Portamento. Le portamento est une fonction qui crée une transition en douceur de la hauteur de ton entre la première note jouée au clavier et la suivante.

Appuyez sur la touche [PORTAMENTO] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée pour appeler l'écran de réglage du portamento.

5-21 Bouton PORTAMENTO [TIME] (Portamento (Durée))

Utilisez le bouton PORTAMENTO [TIME] pour régler la durée de portamento.



5-22 Molette de variation de hauteur de ton

Utilisez cette molette pour commander l'effet de variation de hauteur de ton.

La plage de hauteur de ton peut être définie à partir de Part Edit → *General/Pitch* → *Pitch*.

Vous pouvez attribuer d'autres fonctions à chaque partie via Part Edit → *Mod/Control* → *Control Assign*.

5-23 Molette de modulation

Contrôle l'effet de modulation. Vous pouvez attribuer des fonctions individuellement à chaque partie via Part Edit → *Mod/Control* → *Control Assign*.

5-24 Touches [ASSIGN 1] et [ASSIGN 2]

Utilisez ces touches pour contrôler les éléments et les opérateurs au cours de votre performance afin de créer des variations de sons. D'autres fonctions peuvent également être affectées.

Pour attribuer d'autres fonctions de manière individuelle à chaque partie, utilisez Part Edit → *Mod/Control* → *Control Assign*.

Pour contrôler les éléments qui génèrent des sons à l'aide de la fonction XA (pour créer des sons réalistes tels que ceux d'instruments acoustiques de même que créer de nouveaux sons de synthétiseur), utilisez Element Edit → *Osc/Tune* → *XA Control*.

Appuyez sur la touche [ASSIGN 1] ou [ASSIGN 2] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée pour ouvrir l'écran *Control Setting*, à partir duquel vous pouvez modifier le mode opératoire Assign 1 ou 2.

5-25 Touche [MSEQ TRIGGER] (Déclenchement du séquenceur de mouvements)

Lorsque la touche [MSEQ] et le réglage *Motion SEQ Trigger* sont activés et que vous appuyez sur la touche [MSEQ TRIGGER], la séquence de mouvements est reproduite.

5-26 Touche [ARP] (ARP EDIT) (Arpège (Édition d'arpège))

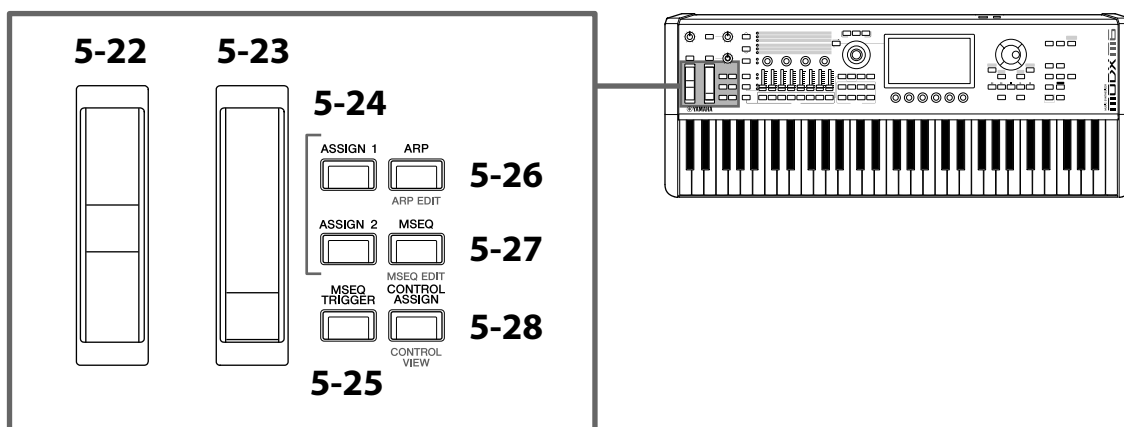
Utilisez cette touche pour activer ou désactiver la reproduction des arpèges.

La fonction Arpeggio vous permet de déclencher des motifs rythmiques, des riffs et des phrases musicales à l'aide de la partie actuellement sélectionnée, en jouant tout simplement des notes au clavier.

Elle constitue une source d'inspiration à laquelle vous pouvez abondamment puiser car elle vous offre non seulement des passages rythmiques complets pour vos performances en live mais aussi des parties d'accompagnement instrumental de différents genres de musique qui facilitent la composition de morceaux.

Si le commutateur Arpeggio de la partie est désactivé, l'activation de cette touche ne permettra pas de reproduire l'arpège pour cette partie.

Appuyez sur la touche [ARP] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée pour ouvrir l'écran permettant de procéder aux réglages de l'arpège (écran ARP EDIT).



5-27 Touche [MSEQ] (MSEQ EDIT) (MSEQ (Édition du MSEQ))

Utilisez la touche [MSEQ] pour activer ou désactiver le séquenceur de mouvements.

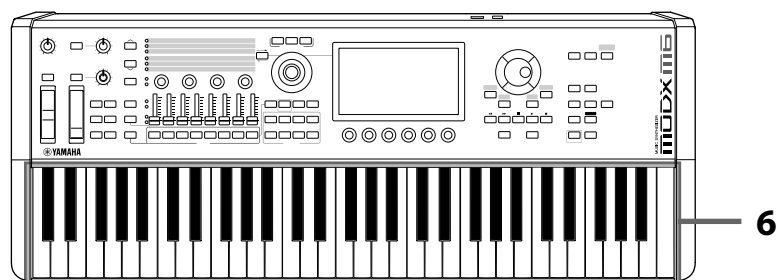
Lorsque le commutateur Motion Sequencer de la partie ou de la voie est désactivé, même si vous activez cette touche, la reproduction de la séquence de mouvements pour cette partie ne s'activera pas.

Appuyez sur la touche [MSEQ] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée pour ouvrir l'écran permettant de procéder aux réglages du séquenceur de mouvements (écran MSEQ EDIT).

5-28 Touche [CONTROL ASSIGN] (CONTROL VIEW) (Affectation de commande (Vue des commandes))

Lorsque vous sélectionnez des paramètres susceptibles d'être attribués à un contrôleur sur cet écran et que vous appuyez sur cette touche, l'écran CONTROL ASSIGN s'affiche. Si un contrôleur est actionné à ce moment-là, le paramètre sélectionné sera affecté à ce contrôleur.

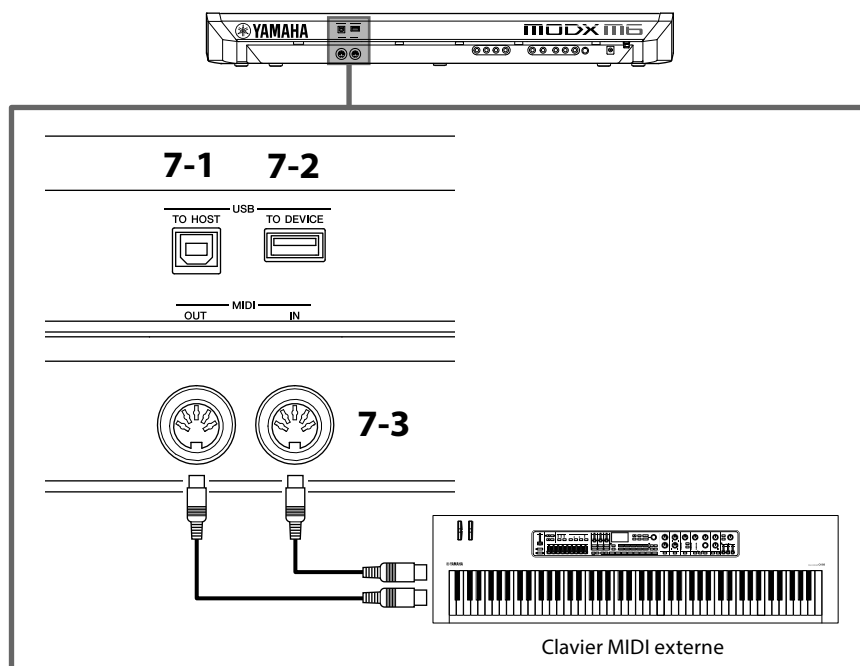
Appuyez sur la touche [CONTROL ASSIGN] tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée pour appeler l'écran CONTROL VIEW. Si un contrôleur est actionné à ce stade, l'écran *Control Assign* écran s'ouvre pour vous permettre de confirmer les réglages affectés à ce contrôleur.



6 Clavier

Le MODX M6 est doté d'un clavier de 61 touches, tandis que le MODX M7 en compte 76 et le MODX M8 88. Tous sont équipés d'une fonction de réponse au toucher (toucher initial). Grâce à la fonction de toucher initial, l'instrument perçoit la force avec laquelle vous appuyez sur les touches et l'utilise pour modifier le son de diverses manières.

Connexion



7-1 Borne USB [TO HOST]

L'utilisation de la borne USB [TO HOST] pour connecter un ordinateur via un câble USB vous permet de transférer des données MIDI et audio entre les appareils. Contrairement à MIDI, la norme USB peut gérer plusieurs ports à l'aide d'un seul câble. Pour plus d'informations sur la manière dont cet instrument gère les ports, reportez-vous au manuel Fonctions Détaillées.

NOTE

La capacité de données audio de l'instrument est de 10 canaux au maximum (5 canaux stéréo) à une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz.

La capacité de réception de données audio est de 4 canaux au maximum (2 canaux stéréo).

7-2 Borne USB [TO DEVICE]

Utilisez la borne USB [TO DEVICE] pour connecter des lecteurs flash USB et des claviers MIDI USB.

Lorsqu'un lecteur flash USB est connecté, vous pouvez sauvegarder les données créées sur l'instrument sur le lecteur flash USB et charger les données depuis ce dernier sur l'instrument. L'envoi et la réception de données entre le lecteur flash USB et l'instrument peuvent être réglés depuis [UTILITY] → *Contents* → *Save* (ou *Load*).

Lorsqu'un clavier MIDI USB est connecté, vous pouvez l'utiliser de la même manière que le clavier intégré de l'instrument, dans la mesure où les caractéristiques techniques du clavier connecté le permettent. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel Fonctions Détaillées.

7-3 Bornes MIDI

Utilisez la borne MIDI pour connecter des appareils MIDI externes à l'aide d'un câble MIDI. Vous pouvez utiliser un appareil MIDI externe depuis le clavier intégré, ou utiliser le bloc du générateur de sons depuis un appareil MIDI externe.

La borne MIDI [OUT] peut également servir de borne MIDI Thru.

Vous pouvez effectuer ce réglage sous [UTILITY] → *Settings* → *MIDI I/O* → *MIDI Thru*.

Cependant, *MIDI Thru* s'affiche uniquement lorsque *MIDI IN/OUT* est réglé sur *MIDI*.

Précautions à prendre lors de l'utilisation de la borne USB [TO HOST]

Lorsque vous connectez l'ordinateur à la borne USB [TO HOST], veuillez à respecter les précautions importantes suivantes pour éviter de bloquer l'ordinateur/l'instrument et de corrompre ou de perdre les données.

AVIS

- Utilisez un câble USB de type AB. Les câbles USB 3.0 ne sont pas autorisés à cet effet.
- Exécutez les opérations suivantes avant de mettre l'instrument sous/hors tension ou de brancher/débrancher le câble USB de la borne USB [TO HOST].
 - Quittez toutes les applications ouvertes sur l'ordinateur.
 - Vérifiez qu'aucune donnée n'est transmise depuis l'instrument. (Des données sont transmises lorsque des notes du clavier sont jouées ou qu'un morceau est reproduit.)
- Lorsqu'un ordinateur est connecté à l'instrument, vous devez laisser s'écouler quelques secondes entre les opérations suivantes : (1) mise hors tension puis sous tension de l'instrument et (2) connexion/déconnexion du câble USB.

Si l'ordinateur ou l'instrument se bloque, il conviendra de redémarrer le logiciel ou le système d'exploitation de l'ordinateur ou de mettre l'instrument hors, puis sous tension.

Précautions à prendre lors de l'utilisation de la borne USB [TO DEVICE]

Lors de la connexion d'un appareil USB à la borne USB [TO DEVICE], vérifiez la forme de la borne et insérez-la doucement dans le bon sens. Observez également les précautions suivantes.

■ Appareils USB compatibles

- Lecteur flash USB
- Appareils MIDI compatibles de classe USB (claviers MIDI USB, etc.)
- Appareils MIDI de Yamaha qui ont été mis à l'essai pour leur compatibilité

Vous ne pouvez pas utiliser d'autres appareils USB tels qu'un concentrateur USB, un clavier d'ordinateur ou une souris. L'instrument ne prend pas nécessairement en charge tous les appareils USB disponibles dans le commerce. Yamaha ne peut garantir le fonctionnement des appareils USB que vous achetez.

Avant d'acheter un appareil USB en vue de l'utiliser avec cet instrument, consultez la page Web suivante : <https://download.yamaha.com/>

Bien que vous puissiez utiliser des appareils USB 2.0 à 3.0 sur cet instrument, le temps nécessaire à l'enregistrement sur l'appareil USB ou au chargement depuis celui-ci peut varier en fonction du type de données ou de l'état de l'instrument.

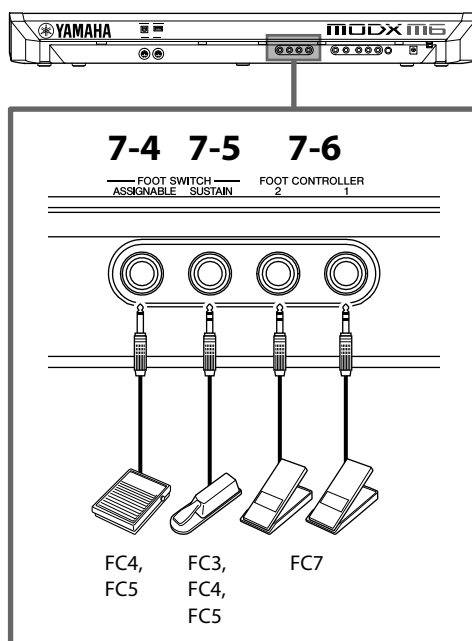
Pour plus d'informations sur les appareils MIDI disponibles, leurs réglages et leur fonctionnement une fois connectés, reportez-vous au manuel Fonctions Détaillées.

AVIS

- La puissance de la borne USB [TO DEVICE] est de maximum 5 V/500 mA. Évitez de connecter des appareils USB d'une intensité de courant supérieure, car cela risque d'endommager l'instrument.
- Utilisez un câble USB de type AB de moins de 3 mètres de long.
- Évitez de brancher/débrancher l'appareil USB pendant la reproduction, l'enregistrement et les opérations de gestion des fichiers (sauvegarde, copie, suppression ou formatage) ou pendant que l'instrument accède aux données de l'appareil USB. Sinon, vous risquez de bloquer l'instrument ou d'endommager l'appareil USB et les données.
- Lorsque vous connectez puis débranchez l'appareil USB (et vice versa), attendez quelques secondes entre les deux opérations.

NOTE

Pour plus d'informations sur l'utilisation des appareils USB, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil concerné.



7-4 Prise FOOT SWITCH [ASSIGNABLE]

7-5 Prise FOOT SWITCH [SUSTAIN]

Utilisez ces prises pour connecter des sélecteurs au pied et une pédale de maintien.

La prise FOOT SWITCH [ASSIGNABLE] permet de connecter des systèmes FC4 et FC5 vendus séparément pour exécuter des fonctions (autres que le maintien) que vous avez affectées à la pédale. Par exemple, vous pouvez utiliser un sélecteur au pied pour passer à la performance suivante tandis que l'écran *Live Set* est affiché.

La prise FOOT SWITCH [SUSTAIN] permet de connecter des sélecteurs au pied FC3, FC4 et FC5 vendus séparément et qui sont exclusivement utilisés pour le maintien.

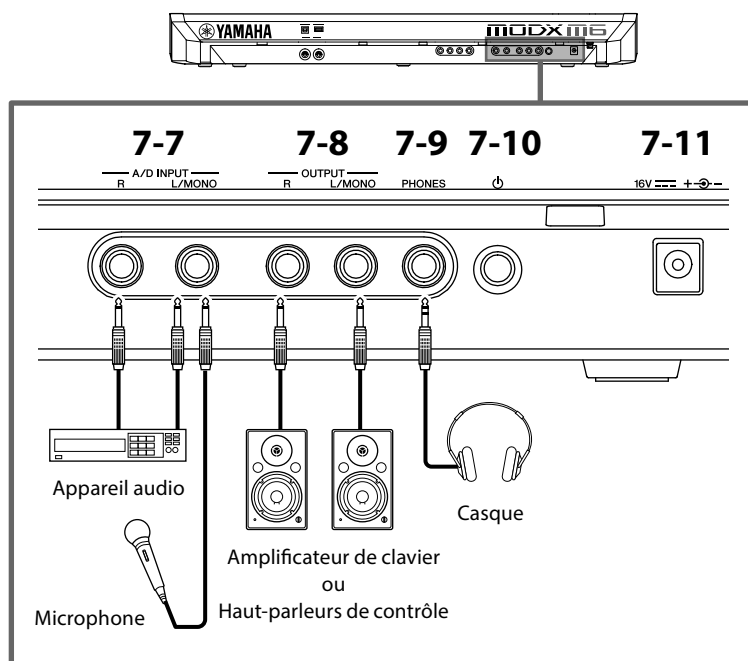
NOTE

Dans ce manuel, le terme « FC3 » fait référence au sélecteur au pied FC3 et à tous les produits équivalents, tels que FC3A, et le terme « FC4 » au sélecteur au pied FC4 et à tous les autres produits équivalents, tels que FC4A.

7-6 Prises FOOT CONTROLLER

Utilisez ces prises pour connecter un contrôleur au pied FC7 vendu séparément.

Vous pouvez attribuer une fonction sous Part Edit pour contrôler divers paramètres du son, tels que le volume et la hauteur de ton.



7-7 Prises A/D INPUT

Utilisez ces prises jack standard pour recevoir les signaux audio en provenance d'un appareil externe. Utilisez une fiche mono standard pour les connexions.

Les appareils stéréo doivent être connectés aux deux prises [L/MONO] et [R], tandis que les appareils mono doivent uniquement être connectés à la prise [L/MONO]. Le son en entrée est reproduit en tant que partie d'entrée audio. Lors de l'utilisation de la fonction Vocoder, connectez un microphone à la prise [L/MONO].

En outre, vous pouvez également utiliser cette prise pour les fonctions Envelope Follower (Suiveur d'enveloppe) et ABS (Audio Beat Sync) (Synchronisation des temps audio).

Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel Fonctions Détaillées.

NOTE

Il est possible de connecter directement à l'instrument une guitare ou une basse muni de micros actifs. Cependant, en cas d'utilisation de micros passifs, veillez à connecter l'instrument via un appareil d'effets.

7-8 Prises OUTPUT

Utilisez ces prises jack standard pour émettre de signaux audio en sortie depuis cet instrument. Pour les sorties mono, utilisez uniquement la prise [L/MONO].

7-9 Prise [PHONES] (casque)

Utilisez cette prise jack stéréo standard pour connecter un casque stéréo. Cette prise émet des signaux audio identiques à ceux des prises OUTPUT.

7-10 Interrupteur [⏻] (Veille/Marche)

Appuyez sur cet interrupteur pour mettre l'unité sous tension (⏻) ou en veille (■).

7-11 Prise DC IN

Cette prise permet de connecter l'adaptateur secteur fourni avec l'instrument.

Vérification de l'état et principe d'utilisation

Vous pouvez vérifier le statut de l'instrument en examinant les touches, les curseurs et les écrans du panneau supérieur. Pour basculer vers un autre écran ou modifier les réglages, utilisez le cadran de données et les touches ou appuyez sur l'écran tactile.

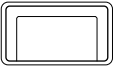
Vérification de l'état

Affiché sur le panneau supérieur

La luminosité et la couleur des touches du panneau supérieur indiquent le statut des réglages.

Luminosité

Les touches présentent trois niveaux de luminosité.

Luminosité		Description
	Complètement éclairé	Le réglage ou la fonction cible est actif ou sélectionné(s).
	Faiblement éclairé	Le réglage ou la fonction cible est disponible mais réglé sur OFF. Vous pouvez appuyer sur cette touche pour activer la fonction.
	Éteint	Le réglage ou la fonction cible n'est pas disponible et est réglé sur OFF. Rien ne se produit lorsque vous appuyez sur la touche.

Couleur

La couleur des fentes du curseur et des touches indique ce qu'ils contrôlent.

Fentes du curseur

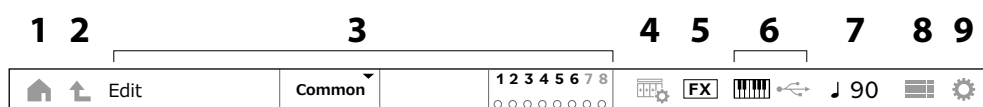
Couleur		Éléments contrôlés
Bleu vif	<i>Cyan</i>	Partie <i>Internal</i>
Jaune	<i>Yellow</i>	Éléments, touches de batterie, opérateurs, oscillateurs
Rouge	<i>Red</i>	Audio
Bleu	<i>Blue</i>	Parties en mode <i>External</i> ou <i>DAW Remote</i>

Touches

Couleur		Éléments contrôlés
Bleu vif	<i>Cyan</i>	<i>Live Set</i> , sélection de partie
Vert menthe	<i>Mint green</i>	Catégorie
Jaune	<i>Yellow</i>	Sélection d'éléments, d'opérateurs, d'oscillateurs
Blanc	<i>White</i>	Commande en temps réel
Magenta	<i>Magenta</i>	Mute (Assourdissement)
Rouge	<i>Red</i>	Divers

Vous trouverez ci-dessous des explications sur la barre de navigation qui s'affiche à l'écran en permanence.

Barre de navigation



1 Icône HOME

Cette fonction est identique à la touche [PERFORMANCE (HOME)] du panneau supérieur. Appuyez sur l'icône pour ouvrir l'écran *Performance* (écran *Home*).

2 Icône EXIT (Quitter)

Cette fonction est identique à la touche [EXIT] du panneau supérieur. Appuyez sur cette icône pour remonter d'un niveau dans la hiérarchie.

3 Zone INFORMATION

Cette zone affiche des informations telles que le nom de l'écran actuellement sélectionné, les parties, les éléments, les opérateurs, les oscillateurs et les touches de batterie.

Appuyez sur ▼ pour modifier la partie, l'élément, l'opérateur, l'oscillateur et la touche de batterie.

● Pour les parties normales

Lorsqu'une partie normale est sélectionnée, l'état de l'élément, de l'opérateur et de l'oscillateur s'affiche sur le côté droit de cette zone. Si l'élément, l'opérateur et l'oscillateur sont assourdis, l'icône M apparaît sous leur numéro.

	Numéros des éléments L'élément actuellement joué est indiqué par les voyants situés sous les numéros. C'est utile, par exemple, lorsque vous spécifiez la plage de vitesse de l'élément à jouer et que vous vérifiez que l'élément est joué.
	Indique le nombre total d'éléments définis. La barre verte indique le volume des éléments en cours de lecture.
	Numéros des opérateurs
	Numéros des oscillateurs

● Pour les parties de batterie

Lorsqu'une partie de batterie est sélectionnée, l'état des touches de batterie s'affiche sur le côté droit de cette zone.

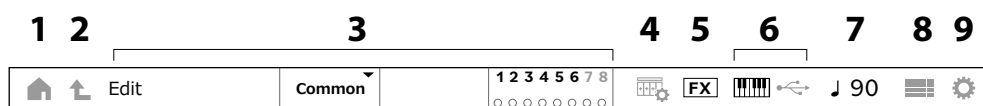
	La section des touches de batterie affiche le nombre total de touches de batterie définies. La barre verte indique le volume de la partie de batterie actuellement jouée.
--	--

4 Icône VIEW

Permet de sélectionner une vue à afficher dans l'écran *Performance*. Appuyez sur cette icône pour ouvrir la liste d'affichage de l'écran *Performance*.

5 Icône EFFECT

Appuyez sur cette icône pour ouvrir l'écran *Effect Switch*. L'icône est désactivée lorsqu'un effet d'insertion, un effet système ou un effet master est désactivé.



6 Icône QUICK SETUP

Appuyez sur cette icône pour ouvrir l'écran MIDI I/O.

	Indique l'activation/désactivation de la commande locale Lorsque cette icône est allumée, le réglage est activé ; lorsqu'elle est éteinte, le réglage est désactivé.
	Indique que MIDI IN et MIDI OUT sont réglés sur MIDI
	Indique que MIDI IN et MIDI OUT sont réglés sur USB

7 Icône TEMPO SETTINGS (Réglages du tempo)

Le tempo de la performance actuellement sélectionnée s'affiche. Appuyez sur cette icône pour ouvrir l'écran *Tempo Settings*.

8 Icône LIVE SET

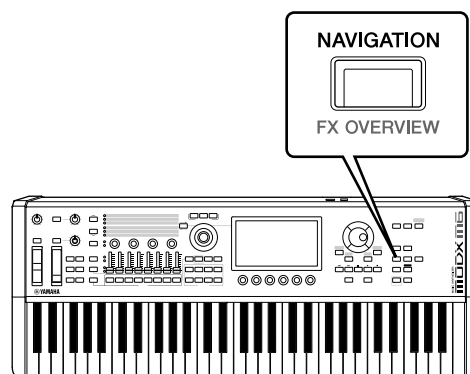
Appuyez sur cette icône pour ouvrir l'écran *Live Set*.

9 Icône UTILITY

Appuyez sur cette icône pour ouvrir l'onglet précédemment sélectionné sur l'écran *Utility*.

Touche de navigation

La « carte » du flux de signaux de l'instrument s'affiche à l'écran. Appuyez sur l'élément de la carte que vous souhaitez modifier pour appeler l'écran de réglage correspondant.



Performances et parties

Les performances et les parties sont représentées par des indicateurs et des attributs.

Les indicateurs sont des étiquettes qui indiquent les types de générateur de sons utilisés pour la performance ou la partie.

Indicateur	Descriptions
AWM2	Performance exclusivement constituée de parties AWM2 ; partie utilisant AWM2.
FM-X (en 1 couleur)	Performance exclusivement constituée de parties FM-X ; partie utilisant FM-X.
FM-X (en 2 couleurs)	Performance exclusivement constituée de parties FM-X et <i>Smart Morph</i> ; partie FM-X contenant <i>Smart Morph</i> .
AN-X (en 1 couleur)	Performance exclusivement constituée de parties AN-X ; partie utilisant AN-X.
AN-X (en 2 couleurs)	Performance exclusivement constituée de parties AN-X et <i>Smart Morph</i> ; partie AN-X contenant <i>Smart Morph</i> .
MC	Performance proposant la fonction Motion Control.
SSS	Performance prenant en charge <i>Seamless Sound Switching</i> <i>Seamless Sound Switching</i> (SSS) est une fonction qui vous permet de passer d'une performance à l'autre en douceur et sans coupure des notes. Le SSS est disponible lorsque les parties 7 à 16 et l'effet VCM Rotary Speaker (Haut-parleur rotatif VCM) ne sont pas utilisés.

* Les performances qui combinent plusieurs types de générateurs de sons sont signalées par le signe « + ».

Les attributs sont des étiquettes utilisées pour identifier les types de performances ou de parties. Vous pouvez utiliser l'attribut pour filtrer les résultats de recherche et afficher uniquement les performances ou les parties répondant à vos besoins.

Attribut	Descriptions
AWM2	Générateur de sons AWM2
FM-X	Générateur de sons FM-X
AN-X	Générateur de sons AN-X
MC	Performance proposant la fonction Motion Control.
SSS	Performance prenant en charge <i>Seamless Sound Switching</i>
<i>Smart Morph</i>	Performance avec des réglages <i>Smart Morph</i>
<i>Single</i>	Performance à une seule partie (performance contenant une seule partie) Utilisez cette partie pour jouer un seul son d'instrument. Les performances à une seule partie s'affiche en vert sur l'écran <i>Performance Category Search</i> .
<i>Multi</i>	Performance à plusieurs parties (performance contenant de multiples parties) Utilisez cet attribut lorsque vous voulez jouer plusieurs instruments en combinaisons de couches ou de partage. Les performances à plusieurs parties sont affichées en bleu sur l'écran <i>Performance Category Search</i> .
MOTIF XF	Performance d'usine pour le MOTIF XF
MONTAGE	Performance d'usine pour le MONTAGE/MODX
MODX M OS Vx.x	Performance d'usine pour le MODX M (x.x correspond au numéro de version du système d'exploitation)

Ouverture des écrans de réglage

Touchez l'écran LCD pour sélectionner un écran.

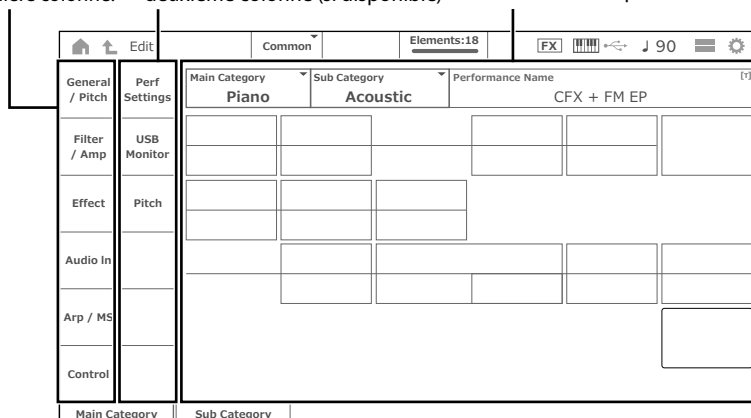
Lorsque vous sélectionnez un onglet dans la première colonne de la partie gauche de l'écran tactile, puis que vous sélectionnez un onglet dans la deuxième colonne, la vue d'édition des paramètres s'affiche.

Dans la vue d'édition des paramètres, vous pouvez modifier la valeur du paramètre ou activer/désactiver les réglages.

Sélectionnez un onglet dans la première colonne.

Sélectionnez un onglet dans la deuxième colonne (si disponible)

Vue d'édition des paramètres



Fermez la vue d'édition à l'aide d'une des méthodes suivantes :

- Appuyez sur la touche [EXIT].
- Appuyez sur la touche [ENTER].
- Appuyez sur l'icône HOME.
- Appuyez sur l'icône EXIT.

L'opération s'effectue de gauche à droite sur l'écran tactile.

Les opérations sont présentées comme suit dans le raccourci : touche du panneau supérieur (ou icône de la barre de navigation de l'écran tactile) → onglet de la première colonne → onglet de la deuxième colonne → vue d'édition des paramètres.

Exemple

Mode opératoire [PERFORMANCE (HOME)] → [EDIT/↵] → Sélection de partie → *General/Pitch* → *Part Settings*

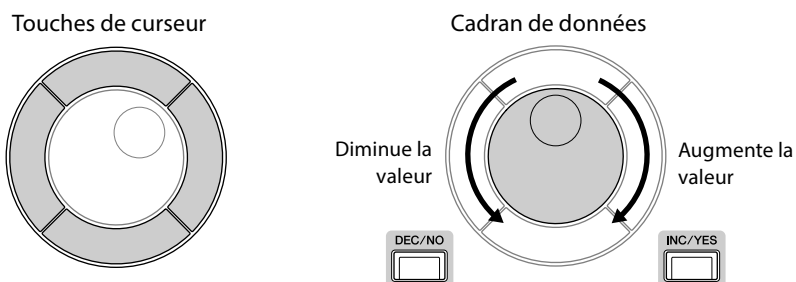
Mode opératoire [UTILITY] → *Settings* → *Sound*

Déplacement du curseur et modification des valeurs des paramètres

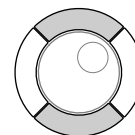
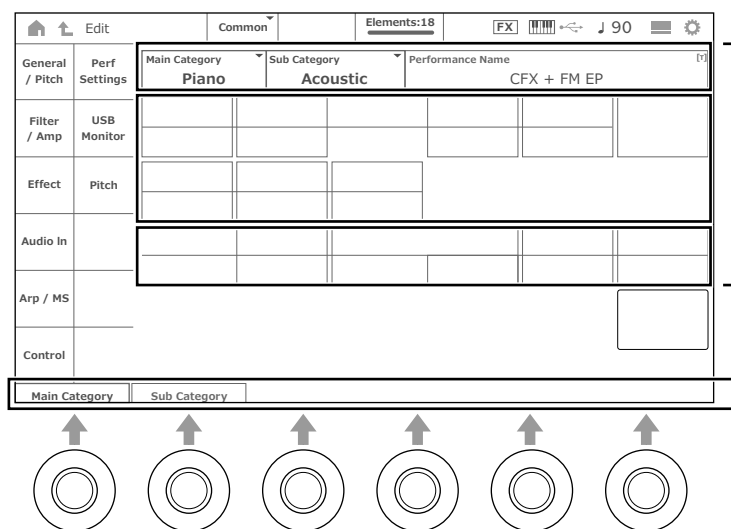
Utilisez les quatre touches de curseur du cadran pour déplacer le curseur sur l'écran tactile dans quatre directions. Vous pouvez déplacer le curseur en touchant l'élément affiché sur l'écran tactile.

Modifiez la valeur du paramètre à l'emplacement du curseur à l'aide du cadran de données et des touches [INC/YES] et [DEC/NO].

Pour les paramètres ayant des plages de valeurs importantes, vous pouvez augmenter la valeur par incréments de 10 en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée tout en appuyant sur la touche [INC/YES]. Pour diminuer la valeur par incréments de 10, maintenez la touche [SHIFT] enfoncée tout en appuyant sur la touche [DEC/NO].



En déplaçant le curseur sur une autre rangée de paramètres à l'aide des touches haut et bas, vous pouvez contrôler un autre jeu de paramètres avec les boutons de l'écran.



1. Déplacez le curseur vers le haut et le bas pour sélectionner une autre ligne.

2. Utilisez les boutons d'affichage pour contrôler les paramètres indiqués.

Icônes affichées pour des opérations spécifiques

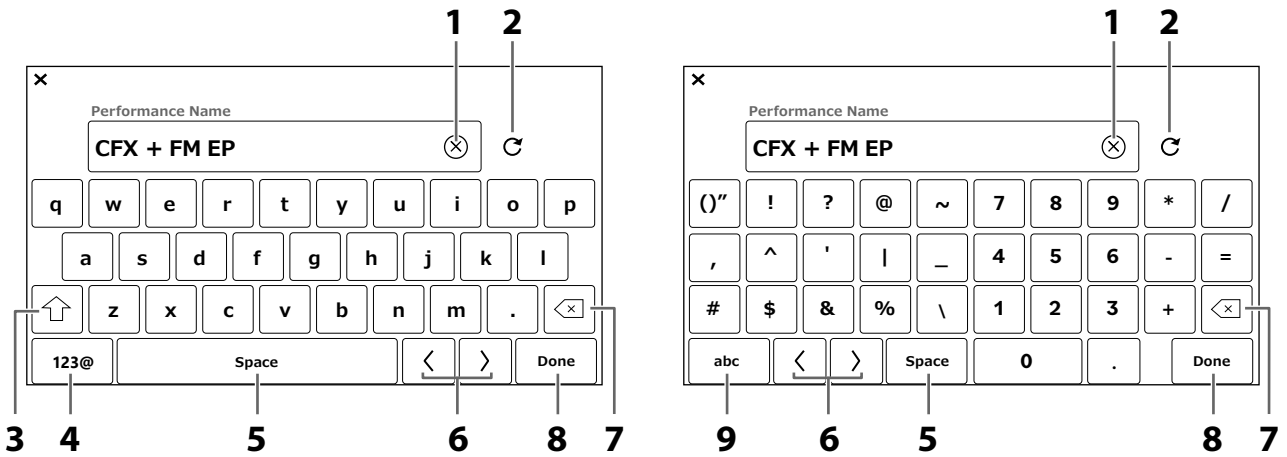
Icônes	Opérations
	Le menu contextuel s'affiche. Appuyez pour afficher le menu contextuel.  Category Search Edit Recall Property Appuyez sur la touche du menu contextuel pour basculer entre les écrans des opérations.
	La liste déroulante apparaît. Appuyez pour afficher une liste déroulante. Lorsqu'il y a beaucoup d'éléments, des touches de défilement vers le haut et le bas sont disponibles. Main Category Piano Keyboard Organ Guitar Bass Strings Brass Woodwind Syn Lead   Touchez l'élément que vous souhaitez sélectionner dans la liste. Pour fermer la liste déroulante, appuyez sur la touche [ENTER] ou [EXIT] du panneau supérieur ou appuyez en dehors de la liste sur l'écran.
	L'écran de saisie de noms apparaît.
	Basculer vers un autre écran
	Ajouter une partie

Saisie de caractères et de numéros

Saisie de caractères

Pour saisir des caractères, utilisez le clavier affiché à l'écran.

L'écran du clavier apparaît lorsque vous sélectionnez l'élément qui nécessite la saisie de noms en appuyant dessus sur l'écran ou en déplaçant le curseur sur l'élément et en appuyant sur la touche [ENTER].



1	Supprimer tous les caractères
2	Annuler tous les changements de caractères sur l'écran
3	Basculer entre les majuscules et les minuscules
4	Basculer vers le clavier pour saisir des symboles
5	Insérer un espace à l'emplacement du curseur (identique à la touche [INC/YES])
6	Déplacer le curseur
7	Supprimer un caractère (identique à la touche [DEC/NO])
8	Terminer la saisie de caractères et fermer l'écran
9	Basculer vers le clavier pour saisir des caractères alphabétiques

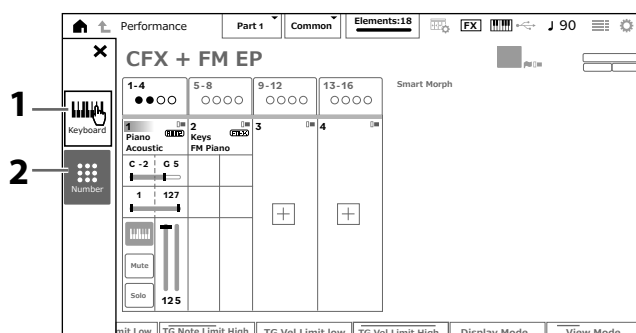
Saisie de chiffres

Pour saisir des chiffres, vous pouvez utiliser les touches du clavier intégré ou le pavé numérique affiché à l'écran.

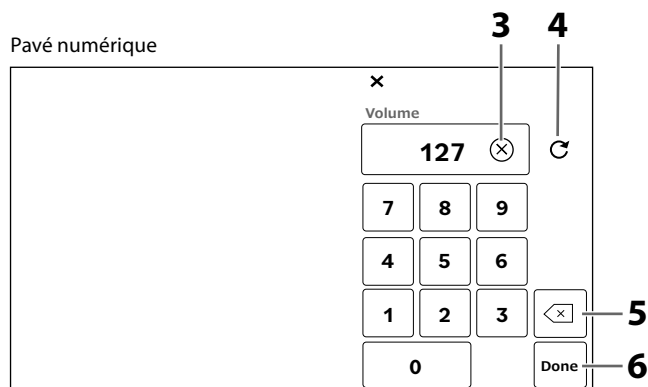
Lorsque vous sélectionnez un paramètre pour lequel le nombre de notes ou la vitesse doit être saisi numériquement, vous pouvez appuyer sur le clavier intégré pour saisir la valeur numérique.

Lorsque vous sélectionnez un paramètre dont la vitesse est saisie numériquement, vous pouvez utiliser le pavé numérique à l'écran pour saisir des valeurs numériques.

Lorsque vous appuyez sur l'élément correspondant sur l'écran ou déplacez le curseur et appuyez sur la touche [ENTER], l'onglet suivant apparaît.



1	Active la saisie au clavier Appuyez sur une touche du clavier intégré pour saisir la valeur correspondante du numéro de note ou de la vitesse.
2	Appelle l'écran du pavé numérique Appuyez sur les chiffres du pavé numérique à l'écran ou utilisez le cadran de données et les touches [INC/YES] et [DEC/NO] pour augmenter ou diminuer la valeur.



3	Supprime tous les numéros
4	Annule les modifications à l'écran
5	Supprime les derniers chiffres
6	Clôture la saisie de chiffres et ferme l'écran

Utilisation du clavier

Sélectionnez d'abord une performance prédéfinie depuis l'écran *Live Set* et essayez de jouer au clavier.

Sélection d'une performance depuis l'écran *Live Set*

1. Appuyez sur la touche [LIVE SET].

L'écran *Live Set* apparaît.



2. Recherchez la performance souhaitée et touchez son nom sur l'écran pour la sélectionner.

3. Jouez du clavier.

Vous pouvez également utiliser l'écran *Performance* pour sélectionner une performance prédéfinie et modifier ses réglages. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel Fonctions Détaillées.

Dépannage

Absence de son ? Son incorrectement émis ? Lorsque ces problèmes ou d'autres se produisent, assurez-vous de consulter la section Résolution des problèmes du manuel Fonctions Détaillées avant de partir du principe que le produit est défectueux. Vous pouvez résoudre nombre de problèmes en exécutant l'opération *Initialize All Data* après avoir préalablement sauvegardé vos données sur un lecteur flash USB. Si le problème persiste, consultez votre distributeur Yamaha.

Restauration des réglages d'usine par défaut (*Initialize All Data*)

AVIS

Lorsque la fonction *Initialize All Data* est exécutée, l'ensemble des performances et des morceaux stockés dans la mémoire utilisateur, ainsi que les réglages Utility des réglages généraux du clavier, sont remplacés par leurs valeurs par défaut. Assurez-vous de n'écraser aucune donnée importante. Par conséquent, vous devez enregistrer régulièrement les sauvegardes des réglages importants sur un lecteur flash USB (voir le manuel Fonctions Détaillées).

1. Ouvrez l'écran Settings depuis [UTILITY] → *Settings* → *System*.

Cette opération ouvre l'écran des réglages pour tout l'instrument.

2. Appuyez sur *Initialize All Data*.

L'écran de confirmation s'affiche.

Pour annuler l'opération, appuyez sur *Cancel (No)* sur l'écran ou sur la touche [DEC/NO] du panneau supérieur.

3. Appuyez sur *Initialize (YES)* sur l'écran ou sur la touche [INC/YES] sur le panneau supérieur.

L'opération *Initialize All Data* est effectuée.

Caractéristiques techniques

Clavier		MODX M8 : clavier GHS de 88 touches (toucher initial) MODX M7 : clavier FSB semi-lesté de 76 touches (toucher initial) MODX M6 : clavier FSB semi-lesté de 61 touches (toucher initial)
Générateur de sons		Motion Control Synthesis Engine AMW2 : 128 éléments (max.) FM-X : 8 opérateurs, 88 algorithmes AN-X : 3 oscillateurs, 1 générateur de bruit
Display		Écran tactile LCD 7" large, couleurs, VGA, à matrice active TFT
Connectivité		USB [TO DEVICE], USB [TO HOST], MIDI [IN]/[OUT], FOOT SWITCH [ASSIGNABLE]/[SUSTAIN], FOOT CONTROLLER [1]/[2], A/D INPUT [L/MONO]/[R] (prises jack standard de 6,3 mm), OUTPUT [L/MONO]/[R] (prises jack standard de 6,3 mm), [PHONES] (prise jack stéréo standard de 6,3 mm)
Alimentation	Adaptateur secteur	PA-300C (sortie : DC 16 V, 2,4 A)
	Consommation électrique	19 W (avec l'adaptateur secteur PA-300C)
Consommation d'énergie en veille		0,3 W
Dimensions, poids		MODX M8 : 1 310 (L) × 391 (P) × 152 (H) mm, 13,6 kg MODX M7 : 1 089 (L) × 347 (P) × 117 (H) mm, 7,6 kg MODX M6 : 882 (L) × 347 (P) × 117 (H) mm, 6,6 kg
Accessoires inclus		Adaptateur secteur* : PA-300C, guide de référence rapide (le présent manuel), Cubase AI Download Information, Expanded Softsynth Plugin for MONTAGE M/MODX M Download Information, À propos du téléchargement de manuels, carte de bienvenue * Peut ne pas être fourni dans votre région. Renseignez-vous à ce sujet auprès de votre distributeur Yamaha.

La liste complète des caractéristiques techniques est disponible sur le site Web suivant :

<https://www.yamaha.com/2/modxm>

* Le contenu de ce manuel s'applique aux dernières caractéristiques techniques connues à la date de publication. Étant donné que les caractéristiques techniques, les équipements et les accessoires vendus séparément varient d'un pays à l'autre, adressez-vous à votre distributeur Yamaha.

Index

A

AN-X	9, 37
attribut	37
AWM2	9, 37

B

banque	15
Banque Library	15
Banque Preset	15
Banque User	15

D

drapeau	37
---------------	----

E

Envelope Follower	9
-------------------------	---

F

FM-X	9, 37
Fonction de mise hors tension automatique	11

I

Init	14
------------	----

L

Live Set	15
logement	15

M

Moteur de sons hybride	9
Motion Control	9, 14, 37
Motion Control Synthesis Engine	9
Motion Sequencer	9
Multi/GM	14

P

Partie	14
Parties de batterie (AWM2)	14
Parties normales (AN-X)	14
Parties normales (AWM2)	14
Parties normales (FM-X)	14
Performance	14
Performance à plusieurs parties	14, 37
Performance à une seule partie	14, 37

R

réglages d'usine par défaut	44
-----------------------------------	----

S

Soundmondo	14
SSS	37
Super Knob	9

V

Voix	14
------------	----

Remarque concernant la diffusion du code source

Au cours des trois années qui suivent la sortie d'usine, vous pouvez demander à Yamaha le code source de toute partie du produit fournie sous licence dans le cadre d'une licence GNU General Public License ou GNU Lesser General Public License en envoyant un courrier à l'adresse suivante :

Digital Musical Instruments Marketing & Sales Group, Digital Musical Instruments Division
Musical Instruments & Audio Products Business Unit, Yamaha Corporation
10-1 Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, JAPON

Le code source vous sera fourni gratuitement. Nous pouvons toutefois vous demander de rembourser à Yamaha les frais d'expédition du code.

- Notez que nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant de modifications (ajouts/suppressions) apportées au logiciel de ce produit par un tiers autre que Yamaha (ou une partie autorisée par Yamaha).
- Notez que la réutilisation du code source diffusé dans le domaine public par Yamaha n'est pas garantie et que Yamaha décline toute responsabilité s'agissant du code source.
- Vous pouvez télécharger le code source à l'adresse suivante :
<https://download.yamaha.com/sourcecodes/synth/>

Important Notice: Power management information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

Remarque importante : Informations sur la gestion de l'alimentation pour les clients de l'Espace économique européen (EEE), de Suisse et de Turquie

Yamaha products are equipped with a power management function. Some products allow you to disable that function, or to extend the amount of time that elapses before the power is turned off or set to standby. In these cases, energy consumption will increase.	English
Yamaha-Produkte sind mit einer Power-Management-Funktion ausgestattet. Bei einigen Produkten können Sie diese Funktion ausschalten oder die Zeitdauer, die verstreicht, bis das Instrument ausgeschaltet oder in Bereitschaft versetzt wird, verlängern. In diesen Fällen erhöht sich der Energieverbrauch.	Deutsch
Les produits Yamaha sont équipés d'une fonction de gestion de l'alimentation. Certains produits vous permettent de désactiver cette fonction ou d'allonger le délai avant la mise hors tension ou la mise en veille. Dans ces cas, la consommation d'énergie augmente.	Français
Yamaha-producten zijn uitgerust met een energiebeheerfunctie. Bij sommige producten kunt u die functie uitschakelen of de tijd verlengen die verstrijkt voordat de stroom wordt uitgeschakeld of in stand-by wordt gezet. In deze gevallen zal het energieverbruik toenemen.	Nederlands
Los productos Yamaha están equipados con una función de administración de energía. Algunos productos permiten desactivar esa función o ampliar el tiempo que transcurre antes de apagar la alimentación o poner el producto en modo de espera. En estos casos, el consumo de energía aumentará.	Español
I prodotti Yamaha sono dotati di una funzione di gestione dell'alimentazione. Alcuni prodotti consentono di disattivare tale funzione o di estendere il periodo di tempo che trascorre prima che l'alimentazione venga spenta o impostata in standby. In questi casi, il consumo energetico aumenterà.	Italiano
Os produtos Yamaha são equipados com uma função de gerenciamento de energia. Alguns produtos permitem desativar essa função ou estender o tempo decorrido antes de se desligar ou entrar em standby. Nesses casos, o consumo de energia aumentará.	Português
Τα προϊόντα της Yamaha είναι εξοπλισμένα με μια λειτουργία διαχείρισης ισχύος. Ορισμένα προϊόντα σας δίνουν τη δυνατότητα να απενεργοποιείτε αυτή τη λειτουργία ή να επεκτείνετε το χρονικό διάστημα μέχρι την απενεργοποίηση ή τη θέση σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η κατανάλωση ενέργειας θα αυξηθεί.	Ελληνικά
Yamaha-produkterna är utrustade med en energihanteringsfunktion. För vissa produkter kan du inaktivera den funktionen eller för att förlänga tiden som förflutit innan strömmen stängs av eller ställs i vänteläge. I dessa fall ökar energiförbrukningen.	Svenska
Yamahas produkter har en strømstyringsfunktion. På nogle produkter er det muligt at deaktivere denne funktion eller at forlænge den tid, der går, før der slukkes for strømmen, eller sættes på standby. I disse tilfælde vil strømforbruget stige.	Dansk
Yamaha-tuotteet on varustettu virranhallintatoiminnolla. Joissakin tuotteissa voit poistaa toiminnon käytöstä tai pidentää aikaa, joka kuluu ennen virran katkaisemista tai valmiustilaan asettamista. Näissä tapauksissa energiankulutus kasvaa.	Suomi
Produkty Yamaha są wyposażone w funkcję zarządzania energią. Niektóre produkty umożliwiają wyłączenie tej funkcji lub wydłużenie czasu, jaki upływa do wyłączenia zasilania lub przejścia w tryb gotowości. W takich przypadkach zużycie energii wzrośnie.	Polski
Produkty Yamaha jsou vybaveny funkcí správy napájení. Některé produkty umožňují tuto funkci zakázat nebo prodloužit dobu, která má uběhnout před vypnutím napájení nebo pohotovostním režimem. V těchto případech se zvýší spotřeba elektřiny.	Čeština
A Yamaha termékek energiamenedzsment funkcióval vannak ellátva. Egyes termékek lehetővé teszik, hogy letiltsa ezt a funkciót, vagy meghosszabbítsa a kikapcsolás vagy készenléti állapotba helyezés előtt eltelt időt. Ezekben az esetekben az energiafogyasztás növekedni fog.	Magyar
Yamaha tooted on varustatud toitehalduse funktsiooniga. Mõned tooted võimaldavad teil selle funktsiooni keelata või pikendada aega, mis möödub enne toite väljalülitamist või ooterežiimi seadmist. Sellistel juhtudel suureneb energiatarbimine.	Eesti
Yamaha izstrādājumi ir aprīkoti ar barošanas pārvaldības funkciju. Dažiem izstrādājumiem šo funkciju var atspējot vai paildzināt laiku, kam jāpaiet pirms barošanas atslēgšanas vai pāriešanas gaidstāves režīmā. Šādā gadījumā palielināsies enerģijas patēriņš.	Latviešu
„Yamaha“ gaminiuose yra energijos sąnaudų valdymo funkcija. Kai kurie gaminiai leidžia išjungti šią funkciją arba pratęsti laiką, praėjusį prieš išjungiant maitinimą arba įjungiant budėjimo režimą. Tokiais atvejais energijos suvartojimas padidės.	Lietuvių
Produkty spoločnosti Yamaha sú vybavené funkciou správy napájania. Niektoré produkty vám umožňujú túto funkciu vypnúť alebo predĺžiť čas, po uplynutí ktorých sa napájanie vypne alebo nastaví do pohotovostného režimu. V takýchto prípadoch sa zvýši spotreba energie.	Slovenčina
Yamahini izdelki imajo funkcijo upravljanja z napajanjem. Nekateri izdelki vam omogočajo, da onemogočite to funkcijo ali podaljšate čas, ki mora preteči, preden se napajanje izklopi ali nastavi v stanje pripravljenosti. V teh primerih se bo poraba energije povečala.	Slovenščina
Продуктите на Yamaha са снабдени с функция за управление на захранването. Някои продукти ви позволяват да забраните тази функция или да удължите времето, което ще изтече, преди захранването да се изключи или да се настрои в режим на готовност. В тези случаи консумацията на енергия ще се увеличи.	Български
Produsele Yamaha sunt echipate cu o funcție de gestionare a energiei. Unele produse vă permit să dezactivați această funcție sau să prelungiți perioada de timp care trece înainte ca alimentarea să fie oprită sau setată în standby. În aceste cazuri, consumul de energie va crește.	Română
Yamaha proizvodi opremljeni su funkcijom upravljanja potrošnjom energije. Neki vam proizvodi omogućuju onemogućavanje te funkcije ili produženje vremena koje protekne prije isključivanja napajanja ili postavljanja u stanje pripravnosti. U tim će se slučajevima povećati potrošnja energije.	Hrvatski
Yamaha ürünlerinde güç yönetimi işlevi vardır. Bazı ürünler, bu işlevi devre dışı bırakmanıza veya güç kapatılmadan ya da bekleme moduna alınmadan önce geçen süreyi uzatmanıza olanak tanır. Bu gibi durumlarda, enerji tüketimi artacaktır.	Türkçe

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Européia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedren nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØ* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØ* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØ: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelemzetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsemat teabes saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română
Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichcodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Nederlands

Neem voor meer informatie over de producten contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de geautoriseerde distributeur, te vinden via de onderstaande 2D-barcode.

Polski

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub autoryzowanym dystrybutorem, którego znajdziesz za pośrednictwem poniższego kodu kreskowego 2D.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

Dansk

Hvis du vil have detaljer om produktet/produkterne, kan du kontakte den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede Yamaha-distributør, som du finder ved at scanne 2D-stregkode nedenfor.

Svenska

Om du vill ha mer information om produkterna kan du kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör med hjälp av 2D-streckkoden nedan.

Čeština

Podrobnosti o produktu(ech) získáte od nejbližšího zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora, který byl nalezen při použití 2D čárového kódu níže.

Slovenčina

Podrobné informácie o produkte(-och) vám poskytne najbližší zástupca spoločnosti Yamaha alebo autorizovaný distribútor, ktorého nájdete pomocou nižšie uvedeného 2D čiarového kódu.

Magyar

A termék(ek)re vonatkozó részletekért forduljon a legközelebbi Yamaha képviselőhez vagy a hivatalos forgalmazóhoz, amelyet az alábbi 2D vonalkód segítségével találhat meg.

Slovenščina

Če želite podrobnejše informacije o izdelkih, se obrnite na najbližjega Yamahinega predstavnika ali pooblaščenega distributerja, ki ga najdete prek 2D-kode v nadaljevanju.

Български

За подробности относно продукта/ите се свържете с най-близкия представител на Yamaha или оторизиран дистрибутор, който можете да откриете, като използвате 2D баркода по-долу.

Română

Pentru detalii privind produsele, contactați cel mai apropiat reprezentant Yamaha sau distribuitorul autorizat, pe care îl puteți găsi accesând codul de bare 2D de mai jos.

Latviešu

Lai iegūtu plašāku informāciju par izstrādājumiem, sazinieties ar tuvāko Yamaha pārstāvi vai pilnvaroto izplatītāju, kuru atradīsiet, izmantojot tālāk pieejamo 2D svītrkodu.

Lietuvių

Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminių (-ius), kreipkitės į artimiausią „Yamaha“ atstovą arba įgaliotąjį platintoją, kurį rasite nuskaityę toliau pateiktą 2D brūkšninį kodą.

Eesti

Toodete kohta täpsema teabe saamiseks võtke ühendust lähima Yamaha esindaja või autoriseeritud levitajaga, kelle leiate allpool asuva 2D-võõtkoodi kaudu.

Hrvatski

Za detalje o proizvodima obratite se lokalnom predstavku ili ovlaštenom distributeru tvrtke Yamaha, kojeg možete pronaći skeniranjem 2D crtičnog koda u nastavku.

Türkçe

Ürünler hakkında ayrıntılar için, aşağıdaki 2D kodlu motora erişerek bulunan size en yakın Yamaha temsilcisine veya yetkili bayiye başvurun.



https://manual.yamaha.com/mi/address_list/

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

DMI37_22m



YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan

© 2025 Yamaha Corporation
Published 06/2025
MWMA-A0



VHC5410